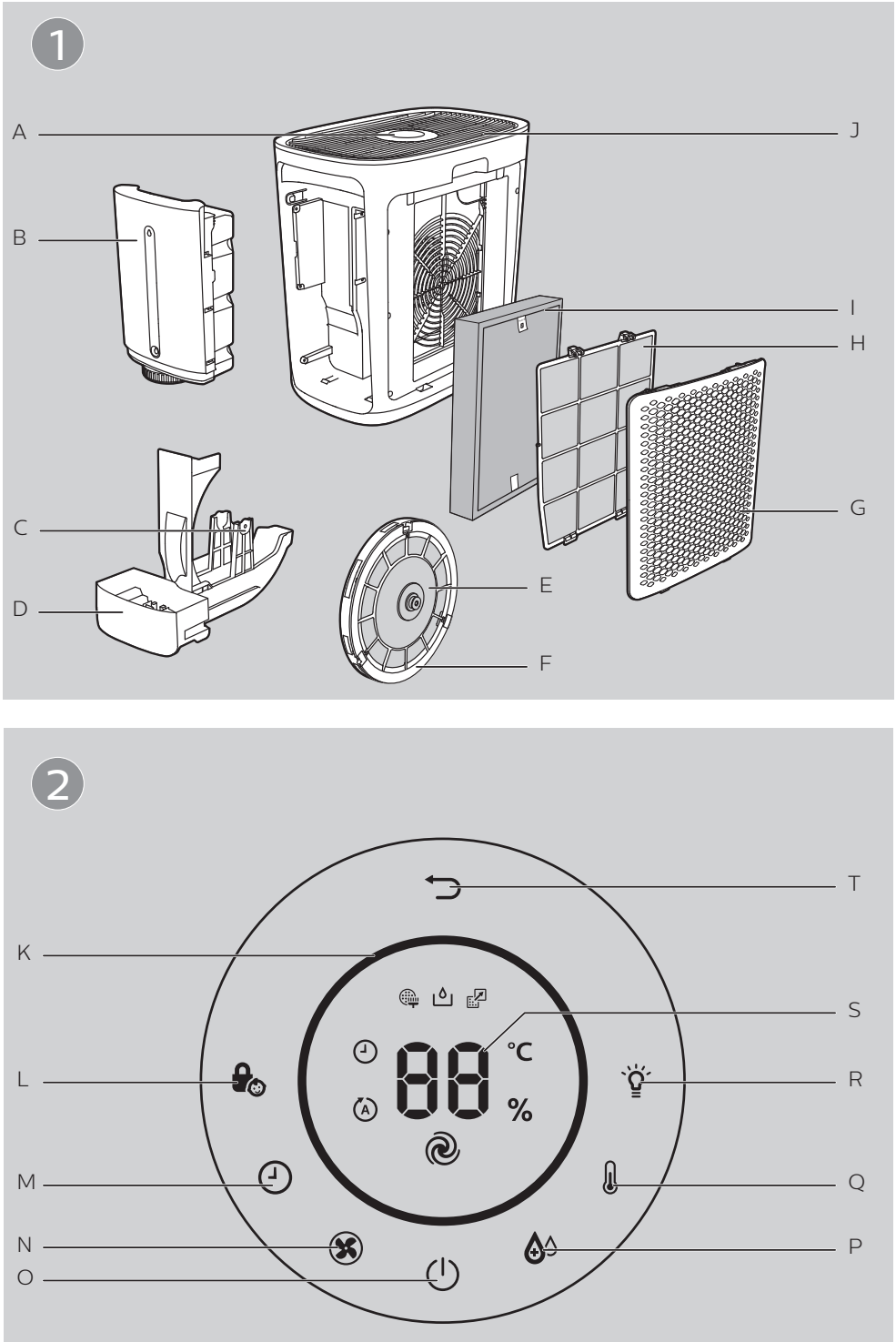
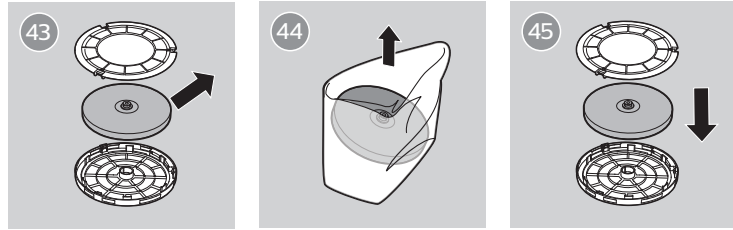
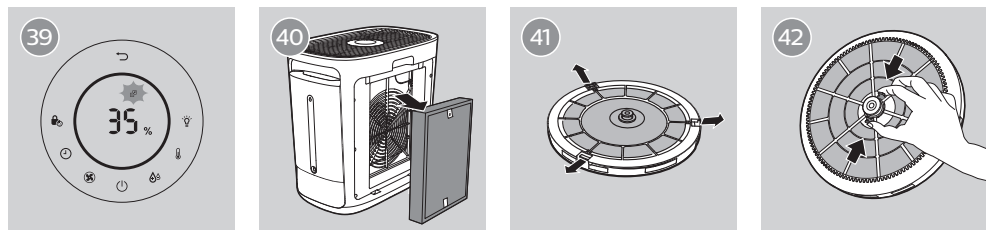
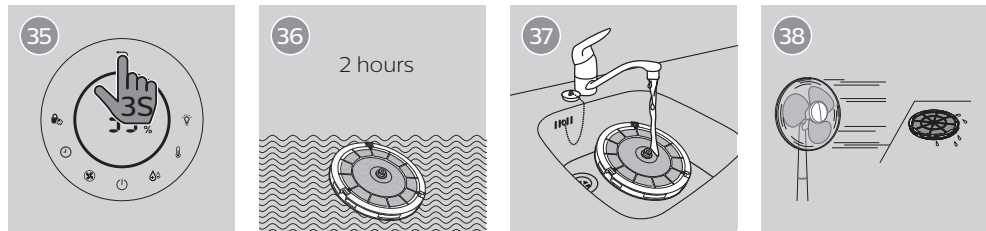
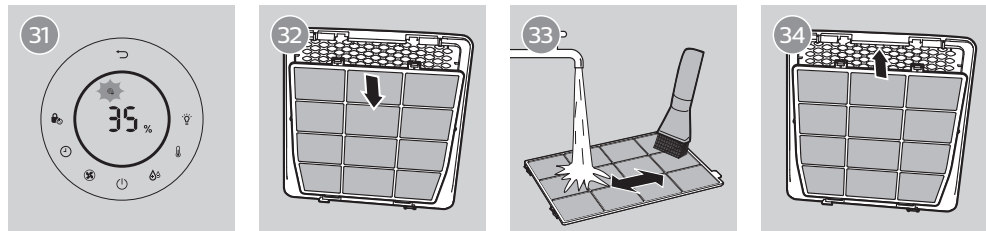
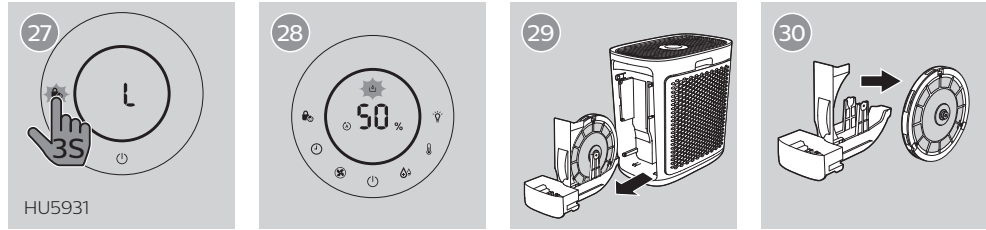
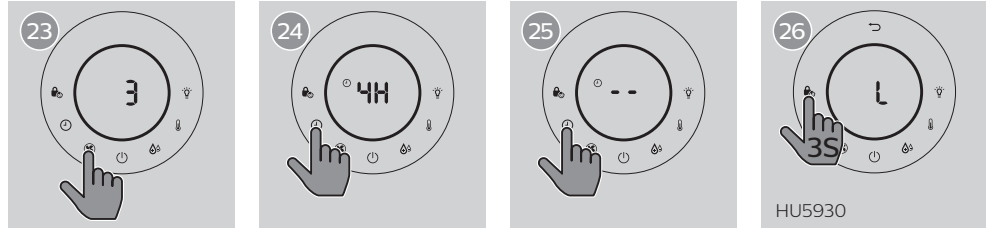
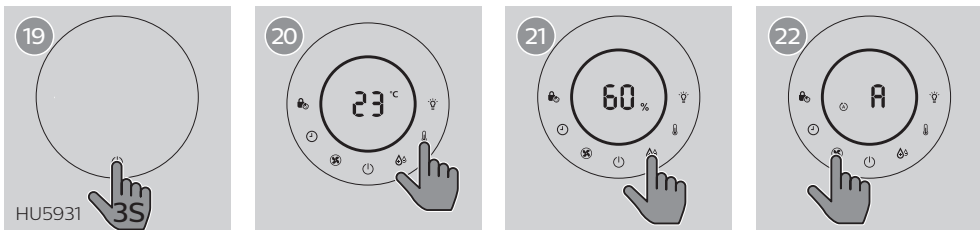
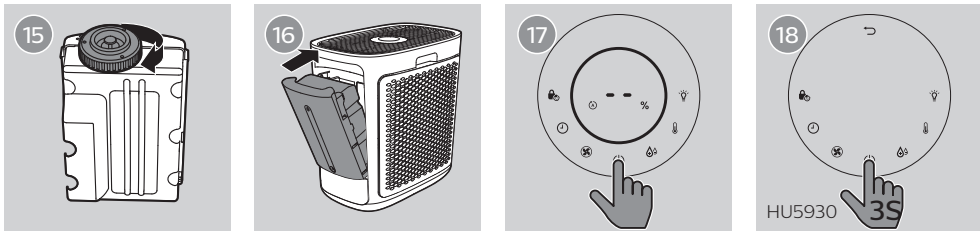
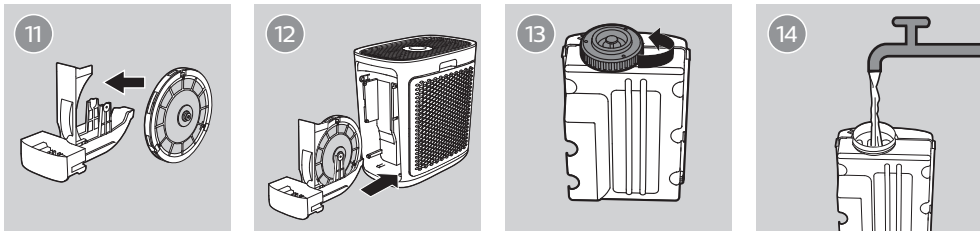
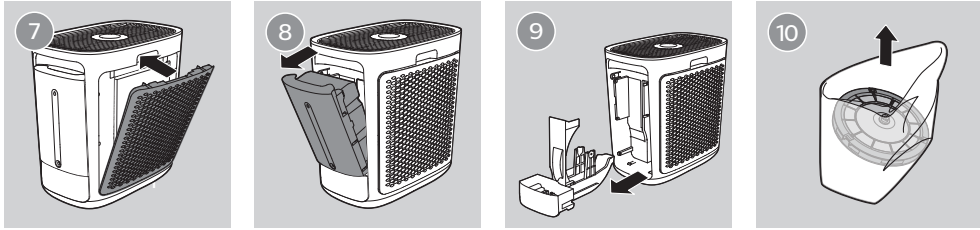
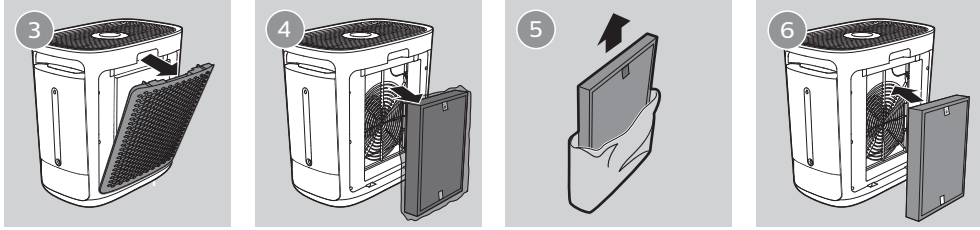




|    |                  |    |
|----|------------------|----|
| EN | User manual      | 1  |
| DE | Benutzerhandbuch | 18 |
| FR | Mode d'emploi    | 37 |

|    |                    |    |
|----|--------------------|----|
| IT | Manuale utente     | 56 |
| NL | Gebruiksaanwijzing | 75 |





# Contents

|                                                                                    |           |                                                       |           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Important</b>                                                                 | <b>2</b>  | <b>6 Replace the filter and wick</b>                  | <b>12</b> |
| Safety                                                                             | 2         | Understanding the healthy<br>air protect lock         | 12        |
| <b>2 You Air Washer</b>                                                            | <b>5</b>  | Replacing the NanoProtect<br>filter                   | 12        |
| Product overview (fig. ①)                                                          | 5         | Replacing the NanoCloud<br>rotary humidification wick | 13        |
| Controls Overview (fig. ②)                                                         | 6         |                                                       |           |
| <b>3 Get started</b>                                                               | <b>6</b>  | <b>7 Troubleshooting</b>                              | <b>14</b> |
| Installing the NanoProtect<br>filter                                               | 6         | <b>8 Guarantee and service</b>                        | <b>16</b> |
| Preparing for humidification                                                       | 7         | Order parts or accessories                            | 16        |
| <b>4 Use the appliance</b>                                                         | <b>7</b>  | <b>9 Notices</b>                                      | <b>16</b> |
| Switching on and off                                                               | 7         | Electromagnetic fields (EMF)                          | 16        |
| Setting the humidity level                                                         | 8         | Recycling                                             | 17        |
| Changing the fan speed                                                             | 8         |                                                       |           |
| Setting the timer                                                                  | 8         |                                                       |           |
| Setting the child lock                                                             | 9         |                                                       |           |
| Using the light on/off function                                                    | 9         |                                                       |           |
| Water level                                                                        | 9         |                                                       |           |
| <b>5 Cleaning</b>                                                                  | <b>10</b> |                                                       |           |
| Cleaning schedule                                                                  | 10        |                                                       |           |
| Cleaning the body of the<br>appliance                                              | 10        |                                                       |           |
| Cleaning the water tank,<br>water tray and NanoCloud<br>rotary humidification wick | 10        |                                                       |           |
| Cleaning the pre-filter                                                            | 11        |                                                       |           |
| Descaling the NanoCloud<br>rotary humidification wick                              | 11        |                                                       |           |

# 1 Important

---

## Safety

Read this user manual carefully before you use the appliance, and save it for future reference.

### Danger

- Do not let water or any other liquid or flammable detergent enter the appliance to avoid electric shock and/or a fire hazard.
- Do not clean the appliance with water, any other liquid, or a (flammable) detergent to avoid electric shock and/or a fire hazard.
- Do not spray any flammable materials such as insecticides or fragrance around the appliance.
- The water in the water tank is not suitable for drinking. Do not drink this water and do not use it to feed animals or to water plants. When you empty the water tank, pour the water down the drain.

### Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom indicated at the rear of the appliance corresponds to the local power voltage before you connect the appliance.
- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord, or the appliance itself is damaged.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not block the air inlet and outlet, e.g. by placing items on the air outlet or in front of the air inlet.
- Leave at least 20cm free space behind and on both sides of the appliance and leave at least 30cm free space above the appliance.
- Do not place anything on top of the appliance and do not sit on the appliance.
- Do not place the appliance directly below an air conditioner to prevent condensation from dripping onto the appliance.

### Caution

- This appliance is not a substitute for proper ventilation, regular vacuum cleaning, or use of an extractor hood or fan while cooking.
- If the power socket used to power the appliance has poor connections, the plug of the appliance becomes hot. Make sure that you plug the appliance into a properly connected power socket.
- Always place and use the appliance on a dry, stable, level, and horizontal surface.
- Make sure all filters are properly installed before you switch on the appliance.
- Only use the original Philips filters specially intended for this appliance. Do not use any other filters.
- Avoid knocking against the appliance (the air inlet and outlet in particular) with hard objects.
- Always lift or move the appliance by both handles at the sides of the appliance.

- Do not insert your fingers or objects into the air outlet or the air inlet to prevent physical injury or malfunctioning of the appliance.
- Do not use this appliance when you have used indoor smoke-type insect repellents or in places with oily residues, burning incense, or chemical fumes.
- Do not use the appliance near gas appliances, heating devices or fireplaces.
- Always unplug the appliance after use and before filling water, cleaning, or carrying out other maintenance.
- Do not use the appliance in a room with major temperature changes, as this may cause condensation inside the appliance.
- To prevent interference, place the appliance at least 2m away from electrical appliances that use airborne radio waves such as TVs, radios, and radio-controlled clocks.
- When the appliance is not used for a long time, bacteria may grow on the filters. Check the filters after a long period of disuse. If the filters are very dirty, replace them (see the chapter "Replace the filters").
- The appliance is only intended for household use under normal operating conditions.
- Do not use the appliance in wet surroundings or in surroundings with high ambient temperatures, such as the bathroom, toilet, or kitchen.
- The appliance does not remove carbon monoxide (CO) or radon (Rn). It cannot be used as a safety device in case of accidents with combustion processes and hazardous chemicals.
- Clean the water tank every day to keep it clean.

- Only fill the water tank with cold tap water. Do not use ground water or hot water.
- Do not put any substance other than water in the water tank. Do not put fragrance in the water tank.
- If you do not use the humidification function for a long time, clean the water tank and NanoCloud rotary humidification wick tray, and air dry the NanoCloud rotary humidification wick.
- If you need to move the appliance, disconnect the appliance from the power supply first. Then empty the water tank and water tray. Carry the appliance horizontally by the handles on both sides of the appliance.

## 2 You Air Washer

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

The Philips Air Washer brings fresh, humidified air to your house for the health of your family. It offers you advanced evaporation system with NanoCloud technology, using a special humidification filter which adds H<sub>2</sub>O molecules to the dry air, and produces healthy humid air without formation of water mist. Its humidification filter retains bacteria, calcium and other particles from the water. It delivers only pure humidified air in your home. No more dry air in the winter season or from the air conditioning.

Read this user manual carefully before you use the appliance, and save it for future reference.

### Product overview (fig. ①)

- A Control panel
- B Water tank
- C Wick support
- D Water tray
- E NanoCloud rotary humidification wick (FY5156)
- F Wick wheel
- G Back panel
- H Pre-filter
- I NanoProtect filter (FY1114)
- J Air outlet

---

## Controls Overview (fig. ②)

**K** Air humidity light ring  
(HU5931 only)

**L** Child lock button

**M** Timer button

**N** Fan speed button

**O** On/off button

**P** Humidity level button

**Q** Temperature button

**R** Light on/off button

**S** Display Screen

**T** Reset button

## 3 Get started

---

### Installing the NanoProtect filter

The appliance comes with the NanoProtect filter fitted inside. Remove the packaging of the filter before using the appliance. Remove the NanoProtect filter, unpack it, and place it back into the appliance described as follows:



#### Note

- Make sure that the side with the tag is pointing towards you.
- The pre-filter is fitted inside of the back panel.

- 1** Pull the top part of the back panel towards you to release it from the appliance (fig. ③).
- 2** Remove the NanoProtect filter from the appliance (fig. ④).
- 3** Remove all packaging materials of the NanoProtect filter (fig. ⑤).
- 4** Place the NanoProtect filter back into the appliance (fig. ⑥).
- 5** To reattach the back panel, mount the panel onto the bottom of the appliance first, and then push the top of the panel against the appliance (fig. ⑦).

## Preparing for humidification

- 1 Pull out the water tank (fig. ⑧).
- 2 Pull out the water tray (fig. ⑨).
- 3 Remove all packaging material of the NanoCloud rotary humidification wick (fig. ⑩).



### Note

- The humidification wick has been assembled on the wick wheel upon purchase.

- 4 Place the wick wheel on the wick support (fig. ⑪).



### Note

- When placing the wick wheel on the wick support, make sure that the projections on the wick wheel falls into the corresponding grooves.

- 5 Place the water tray back into the appliance (fig. ⑫).
- 6 Turn the top cap of the water tank anti-clockwise to unscrew it (fig. ⑬).
- 7 Fill the water tank with cold tap water (fig. ⑭).
- 8 Turn the top cap clockwise to tightly lock it onto the water tank (fig. ⑮).
- 9 Place the water tank back into the appliance (fig. ⑯).

## 4 Use the appliance

### Switching on and off

- 1 Put the plug in the power socket.
  - ↳ The appliance sounds. For **HU5931**, all lights go on once and then go out again.
- 2 Touch  to switch on the appliance (fig. ⑰).
  - ↳ The appliance operates under the auto fan speed by default, and the default humidity setting is “- -”.
  - ↳ The current humidity level will display on the screen.
- 3 Touch and hold  for 3 seconds to switch off the appliance (fig. ⑱ & ⑲).



### Note

- After the appliance is switched off by the on/off button , if the plug is still in the power socket, the appliance will operate under the previous settings when it is switched on again.



### Tip

- Touch the light on/off button  to turn on or off the indicator lights and display screen.
- Touch the temperature button  once and the current temperature will display on the screen for 3 seconds. After that the current humidity level will display (fig. ⑳).

## Setting the humidity level

- 1 Touch the humidity button  repeatedly to set the desired air humidity to 40%, 50% or 60% (fig. 21).



### Note

- When the humidity level "• •" is chosen, the humidity light ring will be off. The appliance will keep humidifying the room until the ambient humidity level reaches 70%RH.
- In the auto mode, the appliance will operate under fan speed 1 when the target humidity level is reached. In the manual fan speed mode, the appliance will continue to operate under the chosen fan speed.
- When the target humidity level is reached, the wick wheel will stop rotating. It will start rotating again when the humidity drops below the target level.
- If you want to increase the humidity level quickly, you can select a higher fan speed.
- For **HU5931**, the air humidity light ring indicates whether the target humidity level is reached. It lights up blue when the humidity level is reached and red when the ambient humidity is below the preset setting.

## Changing the fan speed

### Auto (A)

In auto mode, the appliance selects the fan speed in accordance with the ambient air humidity.

- 1 Touch the fan speed button  to select auto (A) (fig. 22).

### Manual

- 1 Touch the fan speed button  repeatedly to select the desired fan speed (1, 2, 3 or 4) (fig. 23).



### Note

- Fan speed 4 is available for **HU5931** only.

## Setting the timer

With the timer, you can let the appliance operate for a set number of hours. When the set time has elapsed, the appliance will automatically switch off.

- 1 Touch the timer button  repeatedly to choose the number of hours you want the appliance to operate (fig. 24).
  - ➔ The timer is available from 1 to 8 hours.

To deactivate the timer function, touch the timer button  repeatedly until • • displays on the screen (fig. 25).

## Setting the child lock

- 1 Touch and hold the child lock button  for 3 seconds to activate child lock (fig. 26 & 27).
  - ➔ "L" displays on the screen and the appliance beeps.
  - ➔ For HU5931, the child lock icon  blinks 3 times.
  - ➔ When the child lock is on, all the other buttons are not responsive.
- 2 Touch and hold the child lock button  for 3 seconds again to deactivate child lock.

## Using the light on/off function

The water level in the water tank is visible through the water level window on the water tank.

- 1 Touch the light dimming button  once, all the lights will be off.
  - ➔ The  and  buttons are still on.
- 2 Touch the light dimming button  again, all the lights will be on again.

## Water level

The water level in the water tank is visible through the water level window on the water tank.

When there is not enough water in the water tank, the water refill light  flashes to indicate that you have to refill the water tank (fig. 28).

### Note

- When there is no water in the water tank, the wick wheel will stop rotating. In the auto mode, the appliance will operate under fan speed 1. In the manual fan speed mode, the appliance will continue to operate under the chosen fan speed. When the water tank is refilled with water, the wick wheel will start rotating again.

## 5 Cleaning

### Note

- Always unplug the appliance before cleaning.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid.
- Never use abrasive, aggressive, or flammable cleaning agents such as bleach or alcohol to clean any part of the appliance.
- Only the pre-filter and NanoCloud rotary humidification wick are washable. The NanoProtect filter is not washable nor vacuum cleanable.

### Cleaning schedule

| Frequency                                                                                                            | Cleaning method                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| When necessary                                                                                                       | Wipe the surface of the appliance with a soft dry cloth.                                          |
| Every week                                                                                                           | Rinse the water tank, the water tray and the NanoCloud rotary humidification wick.                |
| When the cleaning icon  lights up | Clean the pre-filter.                                                                             |
|                                                                                                                      | Descale the NanoCloud rotary humidification wick with the water and white vinegar or citric acid. |

### Cleaning the body of the appliance

Regularly clean the inside and outside of the appliance to prevent dust from collecting.

- 1 Wipe away dust with a soft dry cloth from the body of the appliance.
- 2 Clean the air outlet with a soft dry cloth.

### Cleaning the water tank, water tray and NanoCloud rotary humidification wick

#### Note

- Cleaning the water tank, water tray and NanoCloud rotary humidification wick every week to keep them hygienic.

- 1 Pull out the water tank (fig. ).
- 2 Pull out the water tray (fig. ).
- 3 Take the wick wheel off the wick support (fig. ).
- 4 Rinse the water tank, water tray and NanoCloud rotary humidification wick under a running tap.

#### Note

- Do not take the NanoCloud rotary humidification wick off the wheel during cleaning.
- Do not scrub the NanoCloud rotary humidification wick or place it under direct sunlight.
- If necessary, use a mild detergent to clean the water tank and water tray. In this case, rinse the water tank and water tray thoroughly.

- 5 Wipe the outside of the water tank and water tray dry.
- 6 Place the wick wheel on the wick support (fig. (11)).



#### Note

- When placing the wick wheel on the wick support, make sure that the projections on the wick wheel falls into the corresponding grooves.

- 7 Place the water tray back into the appliance (fig. (12)).
- 8 Place the water tank back into the appliance (fig. (16)).

## Cleaning the pre-filter

| Filter alert light status                                                                                            | Follow this          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Cleaning light  goes on (fig. (31)) | Clean the pre-filter |



#### Note

- Only the pre-filter and NanoCloud rotary humidification wick are washable. The NanoProtect filter is not washable.

- 1 Pull the top part of the back panel towards you to release it from the appliance (fig. (3)).
- 2 To remove the pre-filter, press the two clips down and pull the filter towards you (fig. (32)).
- 3 Wash the pre-filter under a running tap. If the pre-filter is very dirty, use a soft brush to brush away the dust (fig. (33)).
- 4 Air dry the pre-filter.



#### Note

- Make sure that the pre-filter is completely dry. If it is still wet, bacteria may multiply in it and shorten the lifetime of the pre-filter.

- 5 After the pre-filter is completely dry, place it back into the back panel (fig. (34)).
- 6 Touch and hold the reset button  for 3 seconds to reset the pre-filter cleaning time (fig. (35)).

## Descaling the NanoCloud rotary humidification wick

| Filter alert light status                                                                                            | Follow this                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Cleaning light  goes on (fig. (31)) | Descale the NanoCloud rotary humidification wick |

- 1 Pull out the water tank (fig. (8)).
- 2 Pull out the water tray (fig. (29)).
- 3 Take the wick wheel off the wick support (fig. (30)).
- 4 Soak the NanoCloud rotary humidification wick in cleansing agent (e.g diluted white vinegar, Citric acid solution) for two hours.

### Note

- Please use mid or acid cleanser
- White vinegar (5% acetic acid) mix with equal amount of water
- 4L water + 24g citric acid
- If there are white deposits (limescale) on the lter, make sure that the side with the white deposits is immersed in the water.
- Do not take the NanoCloud rotary humidification wick off the wheel during descaling.

- 5 Let the NanoCloud rotary humidification wick soak in the solution for 2 hours (fig. 36).
- 6 Rinse the NanoCloud rotary humidification wick under the tap to rinse away vinegar residues. During rinsing, turn the wick so that both front and back are rinsed (fig. 37).
- 7 Air dry the NanoCloud rotary humidification wick (fig. 38).

### Note

- Do not put the NanoCloud rotary humidification wick under direct sunlight.

- 8 Touch and hold the reset button  for 3 seconds to reset the NanoCloud rotary humidification wick cleaning time (fig. 35).

## 6 Replace the filter and wick

### Understanding the healthy air protect lock

This appliance is equipped with the healthy air protect lock to make sure that the Nano protect filter and the humidification wick are in optimal condition when the appliance is operating. When the Nano protect filter and the humidification wick are almost expired, the replacement light  starts to flash to indicate that they need to be replaced.

If you do not replace the filter and wick in time, the appliance will stop operating and get locked.

### Replacing the NanoProtect filter

#### Note

- The NanoProtect filter is not washable nor vacuum cleanable.

| Filter alert light status                                                                                                              | Follow this                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Filter replacement light  starts flashing (fig. 39) | Replace the NanoProtect filter |

- 1 Remove the used NanoProtect filter from the appliance (fig. 40).



## Note

- Do not touch the pleated filter surface, or smell the filter as it has collected pollutants from the air.
- Wash your hands after disposing of the used filters.

- 2 Remove all packaging material of the new NanoProtect filter (fig. ⑤).
- 3 Place the new NanoProtect filter into the appliance (fig. ⑥).
- 4 Touch and hold the reset button  for 3 seconds to reset the NanoProtect filter lifetime counter (fig. ③⑤).

## Replacing the NanoCloud rotary humidification wick

| Filter alert light status                                                                                                            | Follow this                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Filter replacement light  starts flashing (fig. ③⑨) | Replace the NanoCloud rotary humidification wick |

- 1 Take the wick wheel off the wick support (fig. ③⑩).
- 2 Unfasten the locks on the edge of the wheel (fig. ④①).
- 3 Grip the snap-fit components on the other side of the plate to release the wick from the wheel (fig. ④②).
- 4 Take the used NanoCloud rotary humidification wick out (fig. ④③).
- 5 Remove all packaging material of the new NanoCloud rotary humidification wick (fig. ④④).

- 6 Place the new NanoCloud rotary humidification wick in the wick wheel, and then fasten the locks on the wick wheel (fig. ④⑤).
- 7 Place the wick wheel on the wick support (fig. ④①).



## Note

- When placing the wick wheel on the wick support, make sure that the projections on the wick wheel falls into the corresponding grooves.

- 8 Place the water tray and water tank back into the appliance.
- 9 Touch and hold the reset button  for 3 seconds to reset the NanoCloud rotary humidification wick lifetime counter (fig. ③⑤).

## 7 Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Center in your country.

| Problem                                                                           | Possible solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The appliance does not work even though it is plugged in.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The filter replacement light  has been flashing but you have not replaced the NanoProtect filter, and the appliance is now locked. In this case, replace the filter and reset the filter lifetime counter.</li> <li>• The water refill light  flashes. Make sure the water tank is properly installed and there is enough water in the water tank.</li> </ul> |
| The appliance does not work even though it is switched on.                        | The appliance is working but the buttons are not responsive. Check if the child lock is on.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| There are some white deposits on the NanoCloud rotary humidification wick.        | The white deposits are called scale and they consist of minerals from the water. Scale on the NanoCloud rotary humidification wick affects the humidifying performance, however it does not harm your health. Follow the cleaning instructions in the user manual.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| No air comes out of the air outlet.                                               | Plug the appliance into the power supply and switch on.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| The airflow that comes out of the air outlet is significantly weaker than before. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The pre-filter is dirty. Clean the pre-filter (see the chapter "Cleaning").</li> <li>• Make sure that you have removed all packaging material of the NanoProtect filter.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Problem                                                                           | Possible solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| It takes a long time to reach the target humidity level.                          | NanoCloud technology evenly distributes invisible water vapour into your room. In dry conditions moisture from the Air Washer will be absorbed by walls, furniture, and other items in your room. Ventilation of dry outside air will also increase the time it takes to reach the target humidity.                                                                                                                                |
| I do not see water vapor coming out of the appliance. Is it working?              | When mist is very fine, it is invisible. The appliance has a NanoCloud humidification technology, which produces healthy humid air from the outlet area without formation of water mist. Therefore, you cannot see the mist.                                                                                                                                                                                                       |
| The appliance produces a strange smell.                                           | The first few times you use the appliance, it may produce a plastic smell. This is normal. However, if the appliance produces a burnt smell, contact your Philips dealer or an authorized Philips service centre. The appliance may also produce an unpleasant smell when one of the filters is dirty. In this case, clean or replace the filter concerned.                                                                        |
| The appliance is extra loud.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>You have not removed all packaging material of the filters. Make sure that you have removed all packaging material.</li> <li>Change the fan speed to lower fan speed level.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |
| The appliance still indicates that I need to replace a filter, but I already did. | Perhaps you did not touch and hold the reset button  correctly. Plug in the appliance, touch  to switch on the appliance, and touch and hold the reset button  for 3 seconds. |

## 8 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Center in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

---

### Order parts or accessories

If you have to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Center in your country (you can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet).

## 9 Notices

---

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

---

### Compliance with EMF

Koninklijke Philips N.V. manufactures and sells many products targeted at consumers, which, like any electronic apparatus, in general have the ability to emit and receive electromagnetic signals.

One of Philips' leading Business Principles is to take all necessary health and safety measures for our products, to comply with all applicable legal requirements and to stay well within the EMF standards applicable at the time of producing the products.

Philips is committed to develop, produce and market products that cause no adverse health effects. Philips confirms that if its products are handled properly for their intended use, they are safe to use according to scientific evidence available today.

Philips plays an active role in the development of international EMF and safety standards, enabling Philips to anticipate further developments in standardization for early integration in its products.

---

## Recycling



This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

# Inhalt

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Wichtige Hinweise</b>                 | <b>19</b> |
| Sicherheit                                 | 19        |
| <b>2 Ihr Luftwäscher</b>                   | <b>23</b> |
| Produktübersicht (Abb. ①)                  | 24        |
| Übersicht über die Bedienelemente (Abb. ②) | 24        |
| <b>3 Erste Schritte</b>                    | <b>24</b> |
| Einsetzen des NanoProtect-Filters          | 24        |
| Vorbereitungen zur Luftbefeuchtung         | 25        |
| <b>4 Verwendung des Geräts</b>             | <b>25</b> |
| Ein- und Ausschalten                       | 25        |
| Einstellen der Luftfeuchtigkeit            | 26        |
| Ändern der Lüftergeschwindigkeit           | 27        |
| Den Timer einstellen                       | 27        |
| Einstellen der Kindersicherung             | 27        |
| Nutzen der Funktion «Licht an/aus»         | 27        |
| Wasserstand                                | 28        |

|                                                                                              |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>5 Reinigen</b>                                                                            | <b>28</b> |
| Reinigungszeitplan                                                                           | 28        |
| Reinigen des Gehäuses                                                                        | 29        |
| Spülen von Wasserbehälter, Wasserauffangschale und rotierendem NanoCloud-Befeuchtungselement | 29        |
| Reinigen des Vorfilters                                                                      | 30        |
| Entkalken des rotierenden NanoCloud-Befeuchtungselements                                     | 30        |
| <b>6 Auswechseln der Filter</b>                                                              | <b>31</b> |
| Informationen zur Verriegelungsfunktion                                                      | 31        |
| Auswechseln des NanoProtect-Filters                                                          | 31        |
| Auswechseln des rotierenden NanoCloud-Befeuchtungselements                                   | 32        |
| <b>7 Fehlerbehebung</b>                                                                      | <b>33</b> |
| <b>8 Garantie und Kundendienst</b>                                                           | <b>35</b> |
| Bestellen von Ersatz- oder Zubehörteilen                                                     | 35        |
| <b>9 Hinweise</b>                                                                            | <b>35</b> |
| Elektromagnetische Felder                                                                    | 35        |
| Recycling                                                                                    | 36        |

# 1 Wichtige Hinweise

## Sicherheit

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

### Achtung!

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser, andere Flüssigkeiten oder entzündbare Reinigungsmittel in das Gerät gelangen, um das Risiko eines Stromschlags und/oder Brandgefahr zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser, anderen Flüssigkeiten oder (entzündbaren) Reinigungsmitteln, um das Risiko eines Stromschlags und/oder Brandgefahr zu vermeiden.
- Sprühen Sie keine brennbaren Materialien wie zum Beispiel Insektengifte oder Duftstoffe um das Gerät.

- Das Wasser im Wasserbehälter ist kein Trinkwasser. Trinken Sie dieses Wasser nicht, und verwenden Sie es nicht zur Versorgung von Tieren oder Pflanzen. Gießen Sie das Wasser beim Entleeren des Wasserbehälters in den Abfluss.

### Achtung

- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf der Unter- oder Rückseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Achten Sie darauf, dass Luftein- und -auslass nicht verdeckt werden. Legen Sie deshalb keine Gegenstände auf den

Luftaus- oder vor den Lufteinlass.

### **Vorsicht**

- Das Gerät ist kein Ersatz für angemessenes Lüften, regelmäßiges Staubsaugen oder das Verwenden einer Dunstabzugshaube oder einer Lüftung während des Kochens.
- Wenn die zum Betrieb des Geräts verwendete Steckdose nicht ordnungsgemäß angeschlossen ist, wird der Stecker des Geräts heiß. Vergewissern Sie sich, dass Sie für das Gerät eine ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer trockenen, stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage.
- Achten Sie darauf, dass hinter dem Gerät und seitlich davon mindestens 20 cm Platz ist. Über dem Gerät muss ein Abstand von mindestens 30 cm eingehalten werden.

- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, und setzen Sie sich nicht darauf.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter einer Klimaanlage auf, damit kein Kondenswasser auf das Gerät tropfen kann.
- Prüfen Sie vor dem Einschalten des Geräts, ob alle Filter korrekt eingesetzt sind.
- Verwenden Sie nur Originalfilter von Philips, die speziell für dieses Gerät geeignet sind. Verwenden Sie keine anderen Filter.
- Vermeiden Sie es, mit harten Gegenständen gegen das Gerät (insbesondere den Lufteinlass und -auslass) zu stoßen.
- Heben oder bewegen Sie das Gerät nur anhand der beiden Griffe an den Seiten des Geräts.
- Achten Sie darauf, dass weder Ihre Finger noch andere Objekte in den Luftauslass oder -einlass gelangen, um Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts zu verhindern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht nach dem Gebrauch von Räuchermitteln zum Insektenschutz oder an Orten, an denen Ölrückstände oder chemische Dämpfe vorhanden sind bzw. Räucherstäbchen verbrannt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von gasbetriebenen Vorrichtungen, Heizungen oder offenen Kaminen.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie Wasser einfüllen, das Gerät reinigen oder andere Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen mit starken temperaturschwankungen, da diese zu Kondensation im Geräteinneren führen können.

- Um elektronische Störungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät im Abstand von mindestens 2 Metern zu anderen Elektrogeräten aufstellen, die mit Funkwellen arbeiten (z. B. Fernsehern, Radios und Funkuhren).
- Wenn das Gerät lange Zeit nicht verwendet wird, können sich Bakterien auf den Filtern bilden. Prüfen Sie die Filter, wenn Sie das Gerät lange Zeit nicht benutzt haben. Wenn die Filter sehr schmutzig sind, wechseln Sie sie aus (siehe Kapitel "Auswechseln der Filter").
- Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bei normalen Betriebsbedingungen vorgesehen.
- Verwenden Sie es nicht in feuchter Umgebung oder in Räumen mit hoher Umgebungstemperatur, z. B. im Badezimmer, in der Toilette oder in der Küche.
- Das Gerät entfernt kein Kohlenmonoxid (CO) oder Radon (Rn). Es kann nicht als Sicherheitsgerät bei Unfällen mit Verbrennungsvorgängen und gefährlichen Chemikalien verwendet werden.
- Reinigen Sie den Wassertank wöchentlich.
- Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit kaltem Leitungswasser. Verwenden Sie kein Grundwasser oder heißes Wasser.
- Geben Sie außer Wasser keine anderen Stoffe in den Wasserbehälter. Geben Sie keine Duftstoffe in den Wasserbehälter.
- Wenn Sie die Luftbefeuchtungsfunktion längere Zeit nicht verwenden, reinigen Sie den Wasserbehälter, die Wasserauffangschale und das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement, und lassen Sie das rotierende NanoCloud-

Befeuchtungselement an der Luft trocknen.

- Wenn Sie das Gerät bewegen müssen, trennen Sie das Gerät zuerst von der Stromversorgung. Leeren Sie anschließend den Wasserbehälter und die Wasserauffangschale. Tragen Sie das Gerät waagerecht an beiden Griffen, die sich seitlich am Gerät befinden.

## 2 Ihr Luftwäscher

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!

Um den Support, den Philips bietet, vollständig nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt unter [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

Der Philips Luftbefeuchter versorgt Ihr Zuhause mit frischer, befeuchteter Luft für die Gesundheit Ihrer Familie. Er bietet ein fortschrittliches Verdunstungssystem mit NanoCloud-Technologie, wobei ein spezieller LuftbefeuchtungsfILTER verwendet wird, der H<sub>2</sub>O-Moleküle an die trockene Luft abgibt. Außerdem wird gesunde, befeuchtete Luft ohne Bildung von Sprühnebel erzeugt. Durch seinen LuftbefeuchtungsfILTER werden Bakterien sowie Kalk- und andere Partikel aus dem Wasser zurückgehalten. Er stellt ausschließlich reine, befeuchtete Luft für Ihre Räume bereit. Nie wieder trockene Luft im Winter oder durch die Verwendung einer Klimaanlage.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

## Produktübersicht (Abb. ①)

- A Bedienfeld
- B Wasserbehälter
- C Halterung für das Befeuchtungselement
- D Wasserschale
- E Rotierendes NanoCloud-Befeuchtungselement (FY5156)
- F Drehrad für das Befeuchtungselement
- G Rückwärtige Blende
- H Vorfilter
- I NanoProtect-Filter (FY1114)
- J Luftauslass

## Übersicht über die Bedienelemente (Abb. ②)

- K Lichtring zur Anzeige der Luftfeuchtigkeit (nur HU5931)
- L Kindersicherungstaste
- M Timer-Taste
- N Lüftergeschwindigkeitstaste
- O Ein-/Aus-Schalter
- P Luftfeuchtigkeitstaste
- Q Temperaturtaste
- R Ein-/Ausschalter für die Anzeigen
- S Display
- T Reset-Taste

## 3 Erste Schritte

### Einsetzen des NanoProtect-Filters

Bei Lieferung ist der NanoProtect-Filter bereits im Gerät eingesetzt. Entfernen Sie die Verpackung des Filters, bevor Sie das Gerät verwenden. Nehmen Sie den NanoProtect-Filter heraus, entfernen Sie die Verpackung, und setzen Sie ihn wie unten beschrieben wieder in das Gerät ein:



#### Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass die Seite mit dem Etikett zu Ihnen gerichtet ist.
- Der Vorfilter befindet sich in der Rückwand.

- 1 Ziehen Sie den oberen Teil der Rückwand in Ihre Richtung, um sie vom Gerät abzunehmen (Abb. ③).
- 2 Entfernen Sie den NanoProtect-Filter aus dem Gerät (Abb. ④).
- 3 Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien des NanoProtect-Filters (Abb. ⑤).
- 4 Setzen Sie den NanoProtect-Filter wieder in das Gerät ein (Abb. ⑥).
- 5 Um die Rückwand wieder zu befestigen, bringen Sie sie zuerst an der Unterseite des Geräts an, und drücken Sie dann die Oberseite gegen das Gerät (Abb. ⑦).

## Vorbereitungen zur Luftbefeuchtung

- 1 Ziehen Sie den Wasserbehälter heraus (Abb. ⑧).
- 2 Ziehen Sie die Wasserauffangschale heraus (Abb. ⑨).
- 3 Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom rotierenden NanoCloud-Befeuchtungselement (Abb. ⑩).

### Hinweis

- Das Befeuchtungselement wurde werkseitig am Drehrad für das Befeuchtungselement angebracht.

- 4 Positionieren Sie das Drehrad auf der Halterung für das Befeuchtungselement (Abb. ⑪).

### Hinweis

- Beim Platzieren des Drehrads auf der Halterung für das Befeuchtungselement sollten Sie sicherstellen, dass die Vorsprünge am Drehrad in die entsprechenden Führungen eingesetzt werden.

- 5 Setzen Sie die Wasserauffangschale wieder in das Gerät ein (Abb. ⑫).
- 6 Drehen Sie den oberen Verschluss des Wasserbehälters gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu öffnen (Abb. ⑬).
- 7 Füllen Sie den Wasserbehälter mit frischem, kaltem Leitungswasser (Abb. ⑭).
- 8 Drehen Sie den oberen Verschluss im Uhrzeigersinn fest auf den Wasserbehälter (Abb. ⑮).
- 9 Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät ein (Abb. ⑯).

## 4 Verwendung des Geräts

### Ein- und Ausschalten

- 1 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
  - ➔ Das Gerät erzeugt Geräusche. Bei **HU5931** leuchten alle Anzeigen einmal auf und schalten sich dann wieder aus.
- 2 Drücken Sie , um das Gerät einzuschalten (Abb. ⑰).
  - ➔ Das Gerät wird standardmäßig mit AUTO-Lüftergeschwindigkeit betrieben und die standardmäßig eingestellten Feuchtigkeitsstufen sind folgende: «• •».
  - ➔ Die aktuelle Luftfeuchtigkeit wird auf dem Bildschirm angezeigt.
- 3 Halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten (Abb. ⑱ & ⑲).

### Hinweis

- Nachdem das Gerät über den Ein-/Ausschalter  ausgeschaltet wurde, nimmt das Gerät beim nächsten Einschalten den Betrieb basierend auf den letzten Einstellungen auf, wenn es noch an die Steckdose angeschlossen ist.



### Tipp

- Berühren Sie den Ein-/Ausschalter für die Anzeigen , um die Kontrollleuchten und das Display ein- oder auszuschalten.
- Berühren Sie die Temperaturtaste  einmal, und die aktuelle Temperatur wird 3 Sekunden lang auf dem Display angezeigt. Anschließend wird die aktuelle Luftfeuchtigkeit angezeigt (Abb. 20).

## Einstellen der Luftfeuchtigkeit

- 1 Tippen Sie wiederholt auf die Luftfeuchtigkeitstaste , um die gewünschte Luftfeuchtigkeit auf 40 %, 50 % oder 60 % einzustellen (Abb. 21).



### Hinweis

- Wenn die Feuchtigkeitsstufe «- -» ausgewählt wird, ist der Feuchtigkeitsleuchtring aus. Das Gerät befeuchtet den Raum bis die Umgebungsfeuchtigkeit bei 70 % RH liegt.
- Im automatischen Modus läuft das Gerät mit Lüftergeschwindigkeit 1, wenn die eingestellte Luftfeuchtigkeit erreicht ist. Im Modus zur manuellen Einstellung der Lüftergeschwindigkeit läuft das Gerät weiterhin mit der gewählten Lüftergeschwindigkeit.
- Wenn die eingestellte Luftfeuchtigkeit erreicht ist, hört das Drehrad für das Befeuchtungselement auf, sich zu drehen. Es setzt sich wieder in Bewegung, wenn die Luftfeuchtigkeit unter den eingestellten Wert sinkt.
- Wenn Sie die Luftfeuchtigkeit schnell erhöhen möchten, können Sie eine höhere Lüftergeschwindigkeit auswählen.
- Bei **HU5931** zeigt der Lichtring zur Anzeige der Luftfeuchtigkeit an, ob die eingestellte Luftfeuchtigkeit erreicht ist. Er leuchtet blau, wenn die Luftfeuchtigkeit erreicht ist, und rot, wenn die Luftfeuchtigkeit unter die voreingestellte Einstellung sinkt.

## Ändern der Lüftergeschwindigkeit

### Automatisch (A)

Im automatischen Modus wählt das Gerät die entsprechende Lüftergeschwindigkeit gemäß der Qualität der Umgebungsluft.

- 1 Berühren Sie die Lüftergeschwindigkeitstaste , um den automatischen Modus (A) zu wählen (Abb. 22).

### Manuell

- 1 Berühren Sie die Lüftergeschwindigkeitstaste  wiederholt, um die gewünschte Lüftergeschwindigkeit auszuwählen (1, 2, 3 oder 4) (Abb. 23).



#### Hinweis

- Die Lüftergeschwindigkeit 4 ist nur für HU5931 verfügbar.

## Den Timer einstellen

Mit dem Timer können Sie das Gerät eine bestimmte Anzahl an Stunden laufen lassen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

- 1 Berühren Sie mehrmals die Timer-Taste , bis die Anzahl der Stunden angezeigt wird, die das Gerät betrieben werden soll (Abb. 24).
  - ↳ Der Timer kann zwischen 1 und 8 Stunden eingestellt werden.

Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, berühren Sie die Timer-Taste  wiederholt, bis  auf dem Bildschirm angezeigt wird (Abb. 25).

## Einstellen der Kindersicherung

- 1 Halten Sie die Kindersicherungstaste  3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren (Abb. 26 & 27).
  - ↳ «L» wird auf dem Bildschirm angezeigt, und das Gerät gibt einen Signalton aus.
  - ↳ Bei HU5931 blinkt das Kindersicherungssymbol  3 Mal.
  - ↳ Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, reagieren alle anderen Tasten nicht.
- 2 Halten Sie die Kindersicherungstaste  3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung wieder zu deaktivieren.

## Nutzen der Funktion «Licht an/aus»

Mit der Dimmer-Taste können Sie die Luftqualitätsanzeige, das Display und die Funktionsanzeige bei Bedarf ein- oder ausschalten.

- 1 Wenn Sie die Dimmer-Taste  einmal berühren, erlöschen alle Anzeigen.
  - ↳ Die Tasten  und  leuchten weiterhin.
- 2 Wenn Sie die Dimmer-Taste  erneut berühren, leuchten alle Anzeigen wieder auf.

# Wasserstand

Der Wasserstand im Wasserbehälter ist durch das Sichtfenster an der Seite des Wasserbehälters sichtbar.

Wenn sich nicht ausreichend Wasser im Wasserbehälter befindet, blinkt die Nachfüllanzeige . Damit wird angezeigt, dass Sie den Wasserbehälter nachfüllen müssen (Abb. 28).

## Hinweis

- Wenn sich kein Wasser im Wasserbehälter befindet, hört das Drehrad für das Befeuchtungselement auf, sich zu drehen. Im automatischen Modus läuft das Gerät mit Lüftergeschwindigkeit 1. Im Modus zur manuellen Einstellung der Lüftergeschwindigkeit läuft das Gerät weiterhin mit der gewählten Lüftergeschwindigkeit. Sobald der Wasserbehälter mit Wasser befüllt wurde, setzt sich das Drehrad für das Befeuchtungselement wieder in Bewegung.

# 5 Reinigen

## Hinweis

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressive bzw. brennbare Reinigungsmittel wie zum Beispiel Bleiche oder Alkohol, um die Teile des Geräts zu reinigen.
- Nur der Vorfilter und das rotierende NanoCloud-Luftbefeuchtungselement sind abwaschbar. Der NanoProtect-Filter ist nicht abwaschbar und kann nicht mit dem Staubsauger gereinigt werden.

# Reinigungszeitplan

| Frequenz                                                                                                               | Reinigungsmethode                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bei Bedarf                                                                                                             | Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem weichen, trockenen Tuch.                                       |
| Jede Woche                                                                                                             | Spülen Sie den Wasserbehälter, die Wasserauffangschale und das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement ab.  |
| Wenn das Reinigungssymbol  leuchtet | Entkalken Sie das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement mit Wasser und Haushaltsessig oder Zitronensäure. |

## Reinigen des Gehäuses

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig innen und außen, damit sich kein Staub ansammelt.

- 1 Wischen Sie Staub mit einem trockenen weichen Tuch vom Gerätegehäuse ab.
- 2 Reinigen Sie den Luftauslass mit einem weichen, trockenen Tuch.

## Spülen von Wasserbehälter, Wasserauffangschale und rotierendem NanoCloud-Befeuchtungselement

### Hinweis

- Reinigen Sie den Wasserbehälter, die Wasserauffangschale und das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement für optimale Hygiene jede Woche.

- 1 Ziehen Sie den Wasserbehälter heraus (Abb. ⑧).
- 2 Ziehen Sie die Wasserauffangschale heraus (Abb. ②⑨).
- 3 Nehmen Sie das Drehrad von der Halterung für das Befeuchtungselement (Abb. ③⑩).
- 4 Spülen Sie den Wasserbehälter, die Wasserauffangschale und das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement unter fließendem Wasser ab.

### Hinweis

- Nehmen Sie das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement während der Reinigung nicht vom Drehrad ab.
- Scheuern Sie das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement nicht, und setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie (falls notwendig) ein mildes Reinigungsmittel, um den Wasserbehälter und die Wasserauffangschale zu reinigen. Spülen Sie in diesem Fall den Wasserbehälter und die Wasserauffangschale sorgfältig aus.

- 5 Trocknen Sie die Außenseite des Wasserbehälters und der Wasserauffangschale ab.
- 6 Positionieren Sie das Drehrad auf der Halterung für das Befeuchtungselement (Abb. ⑪).

### Hinweis

- Beim Platzieren des Drehrads auf der Halterung für das Befeuchtungselement sollten Sie sicherstellen, dass die Vorsprünge am Drehrad in die entsprechenden Führungen eingesetzt werden.

- 7 Setzen Sie die Wasserauffangschale wieder in das Gerät ein (Abb. ⑫).
- 8 Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät ein (Abb. ⑬).

## Reinigen des Vorfilters

| Status der Filterwarnanzeige                                                                                                    | Gehen Sie wie folgt vor: |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Die Reinigungsanzeige  leuchtet auf (Abb. 31)) | Reinigen des Vorfilters  |



### Hinweis

- Nur der Vorfilter und das rotierende NanoCloud-Luftbefeuchtungselement sind abwaschbar. Der NanoProtect-Filter ist nicht abwaschbar.

- 1 Ziehen Sie den oberen Teil der Rückwand in Ihre Richtung, um sie vom Gerät abzunehmen (Abb. 31).
- 2 Um den Vorfilter zu entfernen, drücken Sie die beiden Clips nach unten, und ziehen Sie den Filter in Ihre Richtung (Abb. 32).
- 3 Waschen Sie den Vorfilter unter fließendem Wasser ab. Wenn der Vorfilter sehr schmutzig ist, verwenden Sie eine weiche Bürste, um den Staub zu entfernen (Abb. 33).
- 4 Lassen Sie den Vorfilter an der Luft trocknen.



### Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass der Vorfilter vollständig trocken ist. Wenn er noch nass ist, können sich darin Bakterien vermehren, und die Lebensdauer des Vorfilters kann sich verkürzen.

- 5 Wenn der Vorfilter vollständig trocken ist, setzen Sie ihn wieder in die Rückwand ein (Abb. 34).

- 6 Halten Sie die Reset-Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um die Reinigungszeit des Vorfilters zurückzusetzen (Abb. 35).

## Entkalken des rotierenden NanoCloud-Befeuchtungselements

| Status der Filterwarnanzeige                                                                                                    | Gehen Sie wie folgt vor:                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Die Reinigungsanzeige  leuchtet auf (Abb. 31)) | Entkalken des rotierenden NanoCloud-Befeuchtungselements |

- 1 Ziehen Sie den Wasserbehälter heraus (Abb. 8).
- 2 Ziehen Sie die Wasserauffangschale heraus (Abb. 29).
- 3 Nehmen Sie das Drehrad von der Halterung für das Befeuchtungselement (Abb. 30).
- 4 Weichen Sie das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement zwei Stunden in Reinigungsmittel (z. B. verdünntes Haushaltsessig, Zitronensäurelösung) ein.

## Hinweis

- Verwenden Sie einen milden oder Säurereiniger.
  - Haushaltssessig (5 % Säuregehalt) vermischt mit derselben Menge Wasser
  - 4 l Wasser und 24 g Zitronensäure
- Wenn weiße Ablagerungen (Kalk) auf dem Filter vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass Sie die Seite mit den weißen Ablagerungen in das Wasser eintauchen.
- Nehmen Sie das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement während des Entkalkens nicht vom Drehrad ab.

**5** Weichen Sie das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement zwei Stunden lang in der Lösung ein (Abb. 36).

**6** Spülen Sie das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement unter fließendem Wasser ab, um Essigrückstände zu entfernen. Drehen Sie beim Spülen das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement, sodass die Vorder- und Rückseite gereinigt werden (Abb. 37).

**7** Lassen Sie das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement an der Luft trocknen (Abb. 38)

## Hinweis

- Setzen Sie das rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

**8** Halten Sie die Reset-Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um die Reinigungszeit des rotierenden NanoCloud-Befeuchtungselements zurückzusetzen (Abb. 39).

# 6 Auswechseln der Filter

## Informationen zur Verriegelungsfunktion

Dieses Gerät ist mit einer Verriegelungsfunktion ausgestattet, um sicherzustellen, dass der NanoProtect-Filter und der Luftbefeuchtungs-Filter in einem idealen Zustand sind, wenn das Gerät in Betrieb ist. Wenn die Filter sich dem Ende ihrer Lebensdauer nähern, beginnt das entsprechende Licht  zu blinken.

Wenn Sie die Filter nicht rechtzeitig wechseln, stellt das Gerät den Betrieb ein und wird gesperrt.

## Auswechseln des NanoProtect-Filters

### Hinweis

- Der NanoProtect-Filter ist nicht abwaschbar und kann nicht mit dem Staubsauger gereinigt werden.

| Status der Filterwarnanzeige                                                                                                              | Gehen Sie wie folgt vor:            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Die Filterwechselanzeige  beginnt zu blinken (Abb. 39) | Auswechseln des NanoProtect-Filters |

**1** Entfernen Sie den gebrauchten NanoProtect-Filter aus dem Gerät (Abb. 40).



#### Hinweis

- Berühren Sie nicht die plissierte Filteroberfläche, und riechen Sie nicht am Filter, da dieser Schadstoffe aus der Luft gesammelt hat.
- Waschen Sie sich die Hände, nachdem Sie die gebrauchten Filter entsorgt haben.

- 2 Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien des NanoProtect-Filters (Abb. (5)).
- 3 Setzen Sie den neuen NanoProtect-Filter in das Gerät ein (Abb. (6)).
- 4 Halten Sie die Reset-Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um den Zähler für die Filterstandzeit des NanoProtect-Filters zurückzusetzen (Abb. (35)).

## Auswechseln des rotierenden NanoCloud-Befeuchtungselements

| Status der Filterwarnanzeige                                                                                                                | Gehen Sie wie folgt vor:                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Die Filterwechselanzeige  beginnt zu blinken (Abb. (39)) | Auswechseln des rotierenden NanoCloud-Befeuchtungselements |

- 1 Nehmen Sie das Drehrad von der Halterung für das Befeuchtungselement (Abb. (30)).
- 2 Lösen Sie die Verriegelungen an der Seite des Drehrads (Abb. (41)).
- 3 Fassen Sie den Schnappverschluss auf der anderen Seite des Rads, um das Befeuchtungselement vom Drehrad zu lösen (Abb. (42)).

- 4 Entfernen Sie das gebrauchte rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement (Abb. (43)).
- 5 Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom neuen rotierenden NanoCloud-Befeuchtungselement (Abb. (44)).
- 6 Setzen Sie das neue rotierende NanoCloud-Befeuchtungselement in das Drehrad ein, und schließen Sie die Verriegelungen am Drehrad (Abb. (45)).
- 7 Positionieren Sie das Drehrad auf der Halterung für das Befeuchtungselement (Abb. (11)).



#### Hinweis

- Beim Platzieren des Drehrads auf der Halterung für das Befeuchtungselement sollten Sie sicherstellen, dass die Vorsprünge am Drehrad in die entsprechenden Führungen eingesetzt werden.

- 8 Setzen Sie den Wasserbehälter und die Wasserauffangschale wieder in das Gerät ein.
- 9 Halten Sie die Reset-Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um den Zähler für die Filterstandzeit des rotierenden NanoCloud-Befeuchtungselements zurückzusetzen (Abb. (35)).

## 7 Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch Ihres Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

| Problem                                                                                    | Mögliche Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät funktioniert nicht, obwohl es mit der Stromversorgung verbunden ist.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Filterwechselanzeige  hat geblinkt, Sie haben jedoch den NanoProtect-Filter nicht ersetzt, und das Gerät ist nun gesperrt. Wechseln Sie in diesem Fall den Filter aus, und setzen Sie den Zähler für die Standzeit des Filters zurück.</li> <li>• Die Anzeige zum Auffüllen des Wassertanks  blinkt. Stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter ordnungsgemäß eingesetzt ist und sich genügend Wasser im Wasserbehälter befindet.</li> </ul> |
| Das Gerät funktioniert nicht, obwohl es eingeschaltet ist.                                 | Das Gerät funktioniert, die Tasten reagieren jedoch nicht. Überprüfen Sie, ob die Kindersicherung aktiviert ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Auf dem rotierenden NanoCloud-Befeuchtungselement befinden sich einige weiße Ablagerungen. | Bei den weißen Ablagerungen handelt es sich um Kalkpartikel, die sich aus Mineralien aus dem Wasser zusammensetzen. Kalkablagerungen am rotierenden NanoCloud-Befeuchtungselement beeinträchtigen zwar die Leistungsfähigkeit des Luftbefeuchters, stellen jedoch kein Risiko für die Gesundheit dar. Befolgen Sie die Reinigungsanweisungen in der Bedienungsanleitung.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Aus dem Luftauslass kommt keine Luft.                                                      | Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, und schalten Sie es ein.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Der Luftstrom, der aus dem Luftauslass dringt, ist bedeutend schwächer als vorher.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Vorfilter ist verschmutzt. Reinigen Sie den Vorfilter (siehe Kapitel "Reinigung").</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom NanoProtect-Filter entfernt haben.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Problem                                                                                         | Mögliche Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Es dauert lange Zeit, bis die eingestellte Luftfeuchtigkeit erreicht ist.                       | Die NanoCloud-Technologie verteilt unsichtbaren Wasserdampf gleichmäßig in Ihrem Zimmer. In trockener Umgebung wird die vom Luftbefeuchter ausgegebene Feuchtigkeit von Wänden, Möbeln und anderen Gegenständen im Raum absorbiert. Auch eine Belüftung mit trockener Außenluft erhöht die Zeit bis zum Erreichen der eingestellten Luftfeuchtigkeit.                                                                                                                                                           |
| Ich kann nicht erkennen, dass Wasserdampf aus dem Gerät austritt. Funktioniert das Gerät?       | Sehr feiner Sprühnebel ist unsichtbar. Dank der NanoCloud-Luftbefeuchtungstechnologie erzeugt das Gerät gesunde, befeuchtete Luft über den Auslassbereich und bildet dabei keine Wassertropfen. Daher können Sie den Sprühnebel nicht sehen.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Bei dem Gerät tritt ein ungewöhnlicher Geruch auf.                                              | Anfangs kann das Gerät einen leichten Kunststoffgeruch verströmen. Das ist normal. Wenn das Gerät einen verbrannten Geruch verströmt, wenden Sie sich an einen Philips Händler oder ein autorisiertes Philips Service-Center. Das Gerät kann auch einen unangenehmen Geruch verströmen, wenn einer der Filter schmutzig ist. Reinigen Sie in diesem Fall den entsprechenden Filter, oder wechseln Sie ihn aus.                                                                                                  |
| Das Gerät ist sehr laut.                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie haben nicht das gesamte Verpackungsmaterial der Filter entfernt. Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial entfernt haben.</li> <li>• Sie können die Lüftergeschwindigkeit auf eine niedrigere Stufe stellen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                     |
| Das Gerät zeigt an, dass ich einen Filter auswechseln muss, obwohl ich dies schon gemacht habe. | Möglicherweise haben Sie die Reset-Taste  nicht ordnungsgemäß gedrückt gehalten. Verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung, halten Sie die Taste  gedrückt, um das Gerät einzuschalten, und halten Sie die Reset-Taste  3 Sekunden lang gedrückt |

## 8 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website [www.philips.com](http://www.philips.com), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

### Bestellen von Ersatz- oder Zubehörteilen

Wenn Sie ein Teil ersetzen müssen oder ein zusätzliches Teil kaufen möchten, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler, oder besuchen Sie [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Wenn Sie Probleme bei der Beschaffung der Teile haben, wenden Sie sich bitte an ein Philips Service-Center in Ihrem Land (Telefonnummer siehe Garantieschrift).

## 9 Hinweise

### Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

### Elektromagnetische Verträglichkeit

Koninklijke Philips N.V. produziert und vertreibt viele Endkundenprodukte, die, wie jedes elektronische Gerät im Allgemeinen, elektromagnetische Signale aussenden und empfangen können.

Einer der wichtigsten Geschäftsprinzipien von Philips ist es, alle erforderlichen Maßnahmen für das Produkt zum Schutz der Gesundheit und Sicherheit zu ergreifen, alle entsprechenden gesetzlichen Richtlinien einzuhalten sowie die EMF-Standardgrenzwerte nicht zu überschreiten, die zum Zeitpunkt der Herstellung des Produkts festgelegt wurden.

Philips hat sich dazu verpflichtet, Produkte zu entwickeln, herzustellen und zu verkaufen, die sich nicht nachteilig auf die Gesundheit auswirken. Philips bestätigt, dass seine Produkte gemäß aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen sicher sind, wenn die Produkte für ihren bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden.

Philips spielt eine aktive Rolle in der Entwicklung der internationalen EMF- und Sicherheitsstandards, sodass Philips auch weiterhin die neuesten Entwicklungen der Standardisierung so früh wie möglich in seine Produkte integrieren kann.

---

## Recycling



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).

Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

# Contenu

|                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Important</b>                                                     | <b>38</b> |
| Sécurité                                                               | 38        |
| <b>2 Votre nettoyeur d'air</b>                                         | <b>42</b> |
| Présentation du produit (fig. ①)                                       | 42        |
| Aperçu des commandes (fig. ②)                                          | 42        |
| <b>3 Guide de démarrage</b>                                            | <b>43</b> |
| Installation du filtre Nano protect                                    | 43        |
| Préparation de l'humidification                                        | 43        |
| <b>4 Utilisation de l'appareil</b>                                     | <b>44</b> |
| Mise sous tension et hors tension                                      | 44        |
| Réglage du taux d'humidité                                             | 45        |
| Modification de la vitesse du ventilateur                              | 45        |
| Réglage du minuteur                                                    | 45        |
| Configuration du verrouillage enfant                                   | 46        |
| Utilisation de la fonction d'activation/de désactivation de la lumière | 46        |
| Niveau d'eau                                                           | 46        |

|                                                                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>5 Nettoyage</b>                                                                                           | <b>47</b> |
| Calendrier de nettoyage                                                                                      | 47        |
| Nettoyage du corps de l'appareil                                                                             | 47        |
| Nettoyage du réservoir d'eau, du plateau de récupération et de la mèche d'humidification rotative NanoCloud. | 47        |
| Nettoyage du préfiltre                                                                                       | 48        |
| Détartrage de la mèche d'humidification rotative NanoCloud                                                   | 49        |
| <b>6 Remplacement du filtre et de la mèche</b>                                                               | <b>50</b> |
| Fonctionnement du verrouillage de protection de l'air sain                                                   | 50        |
| Remplacement du filtre Nano protect                                                                          | 50        |
| Remplacement de la mèche d'humidification rotative NanoCloud                                                 | 50        |
| <b>7 Dépannage</b>                                                                                           | <b>52</b> |
| <b>8 Garantie et service</b>                                                                                 | <b>54</b> |
| Commande de pièces ou d'accessoires                                                                          | 54        |
| <b>9 Mentions légales</b>                                                                                    | <b>54</b> |
| Champs électromagnétiques (CEM)                                                                              | 54        |
| Recyclage                                                                                                    | 55        |

# 1 Important

---

## Sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

### Danger

- Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau, de détergent inflammable ou tout autre liquide dans l'appareil afin d'éviter toute électrocution et/ou tout risque d'incendie.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau, du détergent (inflammable) ou tout autre liquide afin d'éviter toute électrocution et/ou tout risque d'incendie.
- Ne pulvérisez pas de produits inflammables tels que de l'insecticide ou du parfum autour de l'appareil.
- L'eau du réservoir d'eau n'est pas potable. Ne buvez pas cette eau, ne la donnez pas à boire à des animaux et ne l'utilisez pas pour arroser

des plantes. Lorsque vous videz le réservoir d'eau, versez l'eau dans l'évier.

### Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la base ou à l'arrière de l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces

enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Ne bloquez pas l'entrée et la sortie d'air (par exemple, en plaçant des objets sur la sortie d'air ou devant l'entrée d'air).

### Attention

- Cet appareil ne remplace pas une ventilation correcte, l'utilisation régulière d'un aspirateur et l'utilisation d'une hotte ou d'un ventilateur dans la cuisine.
- Si la prise secteur utilisée pour alimenter l'appareil est en mauvais état, la fiche de l'appareil risque de surchauffer. Veillez à brancher l'appareil sur

une prise secteur en bon état de marche.

- Placez et utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche, stable, plane et horizontale.
- Laissez au moins 20 cm d'espace libre derrière et sur les côtés de l'appareil et au moins 30 cm au-dessus de l'appareil.
- Ne placez rien sur l'appareil et ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil directement sous un climatiseur afin d'éviter que de la condensation s'écoule sur l'appareil.
- Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que tous les filtres sont correctement assemblés.
- Utilisez exclusivement les filtres Philips d'origine spécialement destinés à cet appareil. N'utilisez pas d'autres filtres.
- Évitez de heurter l'appareil (l'entrée et la sortie d'air en particulier) avec des objets durs.

- Soulevez ou déplacez toujours l'appareil à l'aide des deux poignées situées sur les côtés de l'appareil.
- N'insérez pas vos doigts ou des objets dans la sortie d'air ou l'entrée d'air afin d'éviter tout risque de blessure ou de dysfonctionnement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil après avoir utilisé un insecticide ou à proximité de résidus huileux, d'encens se consumant ou de fumées chimiques.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un appareil fonctionnant au gaz, d'une installation de chauffage ou d'une cheminée.
- Débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé et avant de le remplir d'eau, de le nettoyer ou d'effectuer d'autres opérations d'entretien.
- N'utilisez pas l'appareil dans une pièce soumise à des changements de température importants ; de la condensation pourrait se former à l'intérieur.
- Pour éviter les interférences, placez l'appareil à une distance minimale de 2 mètres des appareils électriques qui utilisent des ondes radio (téléviseurs, radios, horloges radiosynchronisées, etc.,).
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps, des bactéries peuvent se former sur les filtres. Vérifiez les filtres après une longue période de non-utilisation. Si les filtres sont très sales, remplacez-les (voir le chapitre « Remplacement des filtres »).
- Cet appareil est destiné à un usage domestique dans des conditions de fonctionnement normales.

- N'utilisez jamais l'appareil dans des environnements humides ou soumis à des températures ambiantes élevées (salle de bain, toilettes, cuisine, etc.).
- L'appareil n'élimine pas le monoxyde de carbone (CO) ni le radon (Rn). Il ne peut pas être utilisé comme dispositif de sécurité en cas d'accidents impliquant des processus de combustion et des produits chimiques dangereux.
- Nettoyez le réservoir d'eau tous les jours pour le garder propre.
- Remplissez uniquement le réservoir d'eau avec de l'eau froide du robinet. N'utilisez pas de l'eau des nappes phréatiques, ni de l'eau chaude.
- Ne mettez aucune autre substance hormis de l'eau dans le réservoir d'eau. Ne mettez pas de parfum dans le réservoir d'eau.
- Si vous n'utilisez pas la fonction d'humidification pendant une longue période, nettoyez le réservoir d'eau et le plateau de la mèche d'humidification rotative NanoCloud. Laissez ensuite la mèche sécher à l'air libre.
- Si vous avez besoin de déplacer l'appareil, commencez par le débrancher. Videz ensuite le réservoir d'eau et le plateau de récupération. Transportez l'appareil horizontalement à l'aide des poignées situées de chaque côté.

## 2 Votre nettoyeur d'air

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips !

Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

Le nettoyeur d'air Philips fournit de l'air frais et humidifié à votre maison pour la santé de votre famille. Il vous offre un système d'évaporation avancé disposant de la technologie NanoCloud, utilisant un filtre d'humidification spécial qui ajoute des molécules H<sub>2</sub>O à l'air sec et produit de l'air pur humide, sans former de brouillard d'eau. Son filtre d'humidification retient les bactéries, le calcium et d'autres particules de l'eau. Il diffuse uniquement un air pur humidifié dans votre maison. Plus d'air sec en hiver ni issu de la climatisation.

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

### Présentation du produit (fig. ①)

- A Panneau de commande
- B Réservoir d'eau
- C Support de la mèche
- D Plateau de récupération
- E Mèche d'humidification rotative NanoCloud (FY5156)
- F Roue de la mèche
- G Panneau arrière
- H Préfiltre
- I Filtre Nano protect (FY1114)
- J Sortie d'air

### Aperçu des commandes (fig. ②)

- K Anneau lumineux indiquant l'humidité de l'air (modèle HU5931 uniquement)
- L Bouton de verrouillage parental
- M Bouton du programmeur
- N Bouton de vitesse du ventilateur
- O Bouton marche/arrêt
- P Bouton de taux d'humidité
- Q Thermostat
- R Bouton d'activation/désactivation de la lumière
- S Écran
- T Bouton de réinitialisation

## 3 Guide de démarrage

### Installation du filtre Nano protect

L'appareil est fourni avec le filtre Nano protect préinstallé à l'intérieur. Enlevez l'emballage du filtre avant d'utiliser l'appareil. Retirez le filtre Nano protect, déballiez-le et replacez-le dans l'appareil comme suit :

#### Remarque

- Assurez-vous que le côté étiqueté est orienté dans votre direction.
- Le préfiltre est installé à l'intérieur du panneau arrière.

- 1 Tirez vers vous la partie supérieure du panneau arrière pour le détacher de l'appareil (fig. ③).
- 2 Retirez le filtre Nano protect de l'appareil (fig. ④).
- 3 Retirez tous les matériaux d'emballage du filtre Nano protect (fig. ⑤).
- 4 Remplacez le filtre Nano protect dans l'appareil (fig. ⑥).
- 5 Pour remplacer le panneau arrière, insérez le panneau dans la partie inférieure de l'appareil, puis poussez la partie supérieure du panneau contre l'appareil (fig. ⑦).

### Préparation de l'humidification

- 1 Retirez le réservoir d'eau (fig. ⑧).
- 2 Retirez le plateau de récupération (fig. ⑨).
- 3 Retirez tous les matériaux d'emballage de la mèche d'humidification rotative NanoCloud (fig. ⑩).

#### Remarque

- La mèche d'humidification a été assemblée avec la roue de la mèche à l'achat.

- 4 Placez la roue de la mèche sur le support de la mèche (fig. ⑪).

#### Remarque

- Lorsque vous placez la roue de la mèche sur le support de la mèche, assurez-vous que les parties saillantes de la roue s'encastrent dans les encoches correspondantes.

- 5 Remplacez le plateau de récupération dans l'appareil (fig. ⑫).
- 6 Dévissez le bouchon supérieur du réservoir d'eau en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (fig. ⑬).
- 7 Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau froide du robinet (fig. ⑭).
- 8 Tournez le capuchon supérieur dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller sur le réservoir d'eau (fig. ⑮).
- 9 Remplacez le réservoir d'eau dans l'appareil (fig. ⑯).

## 4 Utilisation de l'appareil

### Mise sous tension et hors tension

- 1 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
  - ↳ L'appareil émet un bruit. Pour le modèle **HU5931**, tous les voyants s'allument en même temps, puis s'éteignent à nouveau.
- 2 Appuyez sur  pour allumer l'appareil (fig. ).
  - ↳ L'appareil fonctionne par défaut à la vitesse de ventilateur automatique et le réglage d'humidité par défaut est «- -».
  - ↳ Le taux d'humidité actuel s'affichera à l'écran.
- 3 Appuyez sur  et maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil (fig.  & ).



#### Remarque

- Après que vous avez éteint l'appareil au moyen du bouton marche/arrêt , si la fiche est toujours dans la prise secteur, l'appareil fonctionnera sur la base des derniers paramètres à sa prochaine mise en route.



#### Conseil

- Appuyez sur le bouton d'activation/désactivation de la lumière  pour allumer ou éteindre les voyants et l'écran.
- Appuyez une fois sur le bouton de température  et la température actuelle s'affichera à l'écran pendant 3 secondes. Le taux d'humidité actuel s'affichera ensuite (fig. ).

## Réglage du taux d'humidité

- 1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton d'humidité  pour régler le taux comme désiré (40 %, 50 % ou 60 %) (fig. 21).



### Remarque

- Lorsque le niveau d'humidité «- -» est choisi, l'anneau lumineux d'humidité est éteint. L'appareil continue d'humidifier la pièce jusqu'à ce que le niveau d'humidité ambiante atteigne 70 % d'humidité relative.
- En mode automatique, une fois le taux d'humidité cible atteint, l'appareil fonctionnera avec le ventilateur en vitesse 1. En mode de vitesse manuelle, l'appareil continuera de fonctionner à la vitesse choisie.
- Lorsque le taux d'humidité cible est atteint, la roue de la mèche arrêtera de tourner. Elle recommencera à tourner lorsque le taux d'humidité devient inférieur au niveau cible.
- Si vous voulez augmenter rapidement le taux d'humidité, vous pouvez sélectionner une vitesse de ventilateur plus élevée.
- Pour le modèle **HU5931**, l'anneau lumineux d'humidité dans l'air indique si le taux d'humidité cible a été atteint. Il s'allume en bleu si le taux est atteint et en rouge si l'humidité ambiante est inférieur au réglage prédéfini.

## Modification de la vitesse du ventilateur

### Automatique (A)

En mode automatique, l'appareil sélectionne la vitesse de ventilateur adéquate par rapport à l'humidité de l'air ambiant.

- 1 Appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur  pour sélectionner le mode automatique (A) (fig. 22).

### Manuel

- 1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton de vitesse du ventilateur  pour sélectionner la vitesse de ventilateur souhaitée (1, 2, 3 ou 4) (fig. 23).



### Remarque

- La vitesse de ventilateur 4 est disponible uniquement pour le modèle **HU5931**.

## Réglage du minuteur

Avec le programmeur, vous pouvez laisser fonctionner l'appareil pendant un nombre défini d'heures. L'appareil s'éteindra automatiquement au terme de la durée définie.

- 1 Appuyez sur le bouton du programmeur  à plusieurs reprises pour choisir le nombre d'heures de fonctionnement de l'appareil (fig. 24).
  - ➔ La durée du minuteur peut être réglée de 1 à 8 heures.

Pour désactiver la fonction minuteur, appuyez plusieurs fois sur le bouton du minuteur  jusqu'à ce que - - s'affiche à l'écran (fig. 25).

## Configuration du verrouillage enfant

- 1 Appuyez sur le bouton de verrouillage enfant  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer le verrouillage (fig. 26 & 27).
  - ↳ « L » s'affiche à l'écran et l'appareil émet un signal sonore.
  - ↳ Sur le modèle HU5931, l'icône du verrouillage enfant  clignote 3 fois.
  - ↳ Lorsque le verrouillage enfant est activé, tous les autres boutons ne répondent pas.
- 2 Appuyez sur le bouton de verrouillage enfant  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver le verrouillage.

## Utilisation de la fonction d'activation/ de désactivation de la lumière

Avec le bouton d'atténuation de la lumière, vous pouvez allumer ou éteindre le voyant de qualité de l'air, l'afficheur et le voyant de fonction, si nécessaire.

- 1 Touchez le bouton d'atténuation de la lumière  une première fois, tous les voyants s'éteignent.
  - ↳ Les boutons  et  sont toujours allumés.
- 2 Touchez le bouton d'atténuation de la lumière  une seconde fois, tous les voyants s'allument à nouveau.

## Niveau d'eau

Le niveau d'eau du réservoir d'eau est visible à travers la fenêtre du niveau d'eau située sur le réservoir. Lorsqu'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau, le voyant de remplissage  clignote pour indiquer que vous devez remplir le réservoir d'eau (fig. 28).

### Remarque

- Lorsque le réservoir d'eau est vide, la roue de la mèche arrêtera de tourner. En mode automatique, l'appareil fonctionnera avec le ventilateur en vitesse 1. En mode de vitesse manuelle, l'appareil continuera de fonctionner à la vitesse choisie. Une fois le réservoir rempli, la roue de la mèche recommencera à tourner.

## 5 Nettoyage



### Remarque

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- N'immergez en aucun cas l'appareil ni dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez jamais de détergents abrasifs, agressifs ou inflammables (eau de javel, alcool, etc.) pour nettoyer les différentes parties de l'appareil.
- Le préfiltre et la mèche d'humidification rotative NanoCloud sont les seuls éléments lavables. Le filtre Nano protect ne peut pas être lavé ni aspiré.

## Calendrier de nettoyage

| Fréquence                                                                                                                 | Mode de nettoyage                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lorsque nécessaire                                                                                                        | Nettoyer la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.                                               |
| Toutes les semaines                                                                                                       | Rincez le réservoir d'eau, le plateau de récupération et la mèche d'humidification rotative NanoCloud.             |
| Lorsque l'icône de nettoyage  s'allume | Nettoyer le préfiltre.                                                                                             |
|                                                                                                                           | Déterminez la mèche d'humidification rotative NanoCloud avec de l'eau et du vinaigre blanc ou de l'acide citrique. |

## Nettoyage du corps de l'appareil

Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur de l'appareil pour empêcher que de la poussière ne s'accumule.

- 1 Dépoussiérez le corps de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- 2 Nettoyez la sortie d'air à l'aide d'un chiffon doux et sec.

## Nettoyage du réservoir d'eau, du plateau de récupération et de la mèche d'humidification rotative NanoCloud.



### Remarque

- Nettoyez le réservoir d'eau, le plateau de récupération et la mèche d'humidification rotative NanoCloud toutes les semaines pour assurer une bonne hygiène.

- 1 Retirez le réservoir d'eau (fig. **(8)**).
- 2 Retirez le plateau de récupération (fig. **(29)**).
- 3 Retirez la roue de la mèche du support de la mèche (fig. **(30)**).
- 4 Rincez le réservoir d'eau, le plateau de récupération et la mèche d'humidification rotative NanoCloud sous l'eau du robinet.

### Remarque

- Ne retirez pas la mèche d'humidification rotative NanoCloud de la roue pendant le nettoyage.
- Ne frottez pas la mèche d'humidification rotative NanoCloud ni ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.
- Si nécessaire, utilisez un détergent doux pour nettoyer le réservoir d'eau et le plateau de récupération. Dans ce cas, rincez soigneusement le réservoir d'eau et le plateau de récupération.

**5** Essuyez l'extérieur du réservoir d'eau et du plateau de récupération.

**6** Placez la roue de la mèche sur le support de la mèche (fig. ⑪).

### Remarque

- Lorsque vous placez la roue de la mèche sur le support de la mèche, assurez-vous que les parties saillantes de la roue s'encastrent dans les encoches correspondantes.

**7** Remplacez le plateau de récupération dans l'appareil (fig. ⑫).

**8** Remplacez le réservoir d'eau dans l'appareil (fig. ⑬).

## Nettoyage du préfiltre

| État du voyant d'alerte du filtre                                                                                           | Mesure à prendre       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Le voyant de nettoyage  s'allume (fig. ③①) | Nettoyage du préfiltre |

### Remarque

- Le préfiltre et la mèche d'humidification rotative NanoCloud sont les seuls éléments lavables. Le filtre Nano protect ne peut pas être lavé.

**1** Tirez vers vous la partie supérieure du panneau arrière pour le détacher de l'appareil (fig. ③).

**2** Pour retirer le préfiltre, baissez les deux clips, puis tirez le filtre vers vous (fig. ③②).

**3** Lavez le préfiltre sous l'eau du robinet. Si le préfiltre est très sale, utilisez une brosse douce pour éliminer la poussière (fig. ③③).

**4** Laissez sécher le préfiltre.

### Remarque

- Assurez-vous que le préfiltre est parfaitement sec. S'il est toujours humide, les bactéries peuvent s'y multiplier et réduire la durée de vie du préfiltre.

**5** Une fois le préfiltre sec, remplacez-le dans le panneau arrière (fig. ③④).

**6** Appuyez sur le bouton de réinitialisation , puis maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser l'intervalle de nettoyage (fig. ③⑤).

## Détartrage de la mèche d'humidification rotative NanoCloud

| État du voyant d'alerte du filtre                                                                                           | Mesure à prendre                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Le voyant de nettoyage  s'allume (fig. 31) | Détartrez la mèche d'humidification rotative NanoCloud |

- 1 Retirez le réservoir d'eau (fig. 8).
- 2 Retirez le plateau de récupération (fig. 29).
- 3 Retirez la roue de la mèche du support de la mèche (fig. 30).
- 4 Faites tremper la mèche d'humidification rotative NanoCloud avec un produit de nettoyage (comme du vinaigre blanc dilué ou une solution d'acide citrique) pendant deux heures.

### Remarque

- Veuillez utiliser un produit de nettoyage acide ou moyennement acide.
- Vinaigre blanc (5 % d'acide acétique) mélangé à une quantité égale d'eau
- 4 l d'eau mélangés à 24 g d'acide citrique
- S'il y a des dépôts blancs (calcaire) sur le filtre, assurez-vous que le côté avec les dépôts blancs est immergé dans l'eau.
- Ne retirez pas la mèche d'humidification rotative NanoCloud de la roue pendant le détartrage.

- 5 Laissez la mèche d'humidification rotative NanoCloud tremper dans la solution pendant 2 heures (fig. 36).

- 6 Rincez la mèche d'humidification rotative NanoCloud sous le robinet afin d'éliminer les résidus de vinaigre. Pendant le rinçage, retournez la mèche de façon à bien rincer l'avant et l'arrière (fig. 37).

- 7 Laissez sécher la mèche d'humidification rotative NanoCloud à l'air libre (fig. 38).

### Remarque

- N'exposez pas la mèche d'humidification rotative NanoCloud à la lumière directe du soleil.

- 8 Appuyez sur le bouton de réinitialisation , puis maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser l'intervalle de nettoyage de la mèche d'humidification rotative NanoCloud (fig. 35).

## 6 Remplacement du filtre et de la mèche

### Fonctionnement du verrouillage de protection de l'air sain

Cet appareil est équipé d'un verrouillage de protection de l'air sain qui garantit que le filtre Nano protect et la mèche d'humidification sont dans un état optimal lorsque l'appareil fonctionne. Lorsque le filtre et la mèche sont presque saturés et doivent être remplacés, le voyant de remplacement de filtre  se met à clignoter.

Si vous ne remplacez pas le filtre et la mèche à temps, l'appareil cesse de fonctionner et se verrouille.

### Remplacement du filtre Nano protect



#### Remarque

- Le filtre Nano protect ne peut pas être lavé ni aspiré.

| État du voyant d'alerte du filtre                                                                                                                      | Mesure à prendre                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Le voyant de remplacement de filtre  commence à clignoter (fig. 39) | Remplacez le filtre Nano protect |

- 1 Retirez le filtre Nano protect usagé de l'appareil (fig. 40).



#### Remarque

- Ne touchez pas la surface plissée du filtre et ne sentez pas le filtre car il contient des polluants de l'air.
- Lavez-vous les mains après avoir mis les filtres usagés au rebut.

- 2 Retirez tous les matériaux d'emballage du nouveau filtre Nano protect (fig. 5).
- 3 Placez le nouveau filtre Nano protect dans l'appareil (fig. 6).
- 4 Appuyez sur le bouton de réinitialisation  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser le compteur de durée de vie du filtre Nano protect (fig. 35).

### Remplacement de la mèche d'humidification rotative NanoCloud

| État du voyant d'alerte du filtre                                                                                                                      | Mesure à prendre                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Le voyant de remplacement de filtre  commence à clignoter (fig. 39) | Remplacez la mèche d'humidification rotative NanoCloud |

- 1 Retirez la roue de la mèche du support de la mèche (fig. 30).
- 2 Libérez les verrous sur le bord de la roue (fig. 41).
- 3 Saisissez les éléments enclenchés de l'autre côté de l'assiette pour libérer la mèche de la roue (fig. 42).

- 4 Retirez la mèche d'humidification rotative NanoCloud (fig. ④③).
- 5 Retirez tous les matériaux d'emballage de la nouvelle mèche d'humidification rotative NanoCloud (fig. ④④).
- 6 Placez la nouvelle mèche d'humidification rotative NanoCloud dans la roue de la mèche, puis enclenchez les verrous sur la roue (fig. ④⑤).
- 7 Placez la roue de la mèche sur le support de la mèche (fig. ①①).



#### Remarque

- Lorsque vous placez la roue de la mèche sur le support de la mèche, assurez-vous que les parties saillantes de la roue s'encastrent dans les encoches correspondantes.

- 8 Remplacez le plateau de récupération et le réservoir d'eau dans l'appareil.
- 9 Appuyez sur le bouton de réinitialisation  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser le compteur de durée de vie de la mèche d'humidification rotative NanoCloud (fig. ③⑤).

## 7 Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs de votre pays.

| Problème                                                                                   | Solution possible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas alors qu'il est branché.                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le voyant de remplacement de filtre  clignotait mais vous n'avez pas remplacé le filtre Nano protect. L'appareil est désormais verrouillé. Dans ce cas, remplacez le filtre et réinitialisez le compteur de durée de vie du filtre.</li><li>• Le voyant de remplissage d'eau  clignote. Assurez-vous que le réservoir d'eau est correctement installé et qu'il y a assez d'eau dans le réservoir d'eau.</li></ul> |
| L'appareil ne fonctionne pas alors qu'il est allumé.                                       | L'appareil fonctionne, mais les boutons ne répondent pas. Vérifiez si le verrouillage enfant est activé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Des dépôts blancs sont présents sur la mèche d'humidification rotative NanoCloud.          | Les dépôts blancs sont du calcaire et sont constitués par les minéraux de l'eau. Les dépôts de calcaire sur la mèche d'humidification rotative NanoCloud affectent les performances d'humidification, mais ils ne sont pas dangereux pour votre santé. Suivez les instructions de nettoyage dans le mode d'emploi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Aucun air ne s'échappe de la sortie d'air.                                                 | Branchez l'appareil et allumez-le.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Le flux d'air qui s'échappe de la sortie d'air est significativement plus faible qu'avant. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le préfiltre est sale. Nettoyez le préfiltre (voir le chapitre « Nettoyage »).</li><li>• Assurez-vous que vous avez bien retiré tout l'emballage du filtre Nano protect.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Problème                                                                                    | Solution possible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il faut du temps pour atteindre le taux d'humidité cible.                                   | La technologie NanoCloud distribue de la vapeur d'eau invisible dans la pièce. Si l'atmosphère est sèche, l'humidité du nettoyeur d'air sera absorbée par les murs, les meubles et d'autres éléments de votre pièce. La ventilation d'air extérieur sec augmentera également le temps nécessaire pour atteindre l'humidité cible.                                                                                                                                    |
| Je ne vois pas de vapeur d'eau sortir de l'appareil. Fonctionne-t-il ?                      | Lorsque la vapeur est très fine, elle est invisible. Grâce à la technologie d'humidification NanoCloud, l'appareil diffuse un air pur humide depuis la zone de sortie sans former de brouillard d'eau. Vous ne pouvez donc pas voir la vapeur.                                                                                                                                                                                                                       |
| L'appareil produit une odeur étrange.                                                       | Lors des premières utilisations, l'appareil peut dégager une odeur de plastique. Ce phénomène est normal. Toutefois, si l'appareil dégage une odeur de brûlé, contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips autorisé. L'appareil peut également dégager une odeur désagréable lorsque l'un des filtres est sale. Dans ce cas, nettoyez ou remplacez le filtre concerné.                                                                       |
| L'appareil est extrêmement bruyant.                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous n'avez pas déballé complètement les filtres. Assurez-vous que vous avez enlevé tout le matériau d'emballage.</li> <li>• Diminuez la vitesse du ventilateur.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                 |
| L'appareil continue d'indiquer que je dois remplacer un filtre alors que je l'ai déjà fait. | Vous n'avez peut-être pas maintenu enfoncé le bouton  correctement. Branchez l'appareil, appuyez sur le bouton  pour l'allumer, puis maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation  pendant 3 secondes. |

## 8 Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse [www.philips.com](http://www.philips.com) ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs dans votre pays, adressez-vous à votre revendeur Philips.

---

### Commande de pièces ou d'accessoires

Si vous devez remplacer une pièce ou tout simplement en acheter une supplémentaire, contactez votre revendeur Philips ou rendez-vous sur [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Si vous avez des problèmes pour obtenir des pièces, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous pouvez trouver son numéro de téléphone dans le dépliant de garantie internationale).

## 9 Mentions légales

---

### Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

---

### Conformité aux normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques

Koninklijke Philips N.V. fabrique et vend de nombreux produits de consommation qui ont, comme tous les appareils électriques, la capacité d'émettre et de recevoir des signaux électromagnétiques.

L'un des principes fondamentaux adoptés par la société Philips consiste à prendre toutes les mesures qui s'imposent en matière de sécurité et de santé, conformément aux dispositions légales en cours, pour respecter les normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques en vigueur au moment de la fabrication de ses produits.

Philips s'est engagé à développer, produire et commercialiser des produits ne présentant aucun effet nocif sur la santé. Philips confirme qu'un maniement correct de ses produits et leur usage en adéquation avec la raison pour laquelle ils ont été conçus garantissent une utilisation sûre et fidèle aux informations scientifiques disponibles à l'heure actuelle. Philips joue un rôle majeur dans le développement de normes CEM et de sécurité internationales, ce qui lui permet d'anticiper leur évolution de les appliquer au plus tôt à ses produits.

---

## Recyclage



Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE).

Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

# Contents

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Importante</b>                                    | <b>57</b> |
| Sicurezza                                              | 57        |
| <b>2 Purificatore e umidificatore d'aria</b>           | <b>61</b> |
| Panoramica del prodotto (fig. ①)                       | 61        |
| Panoramica dei comandi (fig. ②)                        | 61        |
| <b>3 Introduzione</b>                                  | <b>62</b> |
| Installazione del filtro di protezione Nano            | 62        |
| Preparazione per l'umidificazione                      | 62        |
| <b>4 Utilizzo dell'apparecchio</b>                     | <b>63</b> |
| Accensione e spegnimento                               | 63        |
| Impostazione del livello di umidità                    | 64        |
| Modifica della velocità della ventola                  | 64        |
| Impostazione del timer                                 | 64        |
| Impostazione del blocco bambini                        | 65        |
| Utilizzo della funzione di accensione/spegnimento spia | 65        |
| Livello dell'acqua                                     | 65        |

|                                                                                                 |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>5 Pulizia</b>                                                                                | <b>66</b> |
| Programmazione della pulizia                                                                    | 66        |
| Pulizia del corpo dell'apparecchio                                                              | 66        |
| Pulizia del serbatoio, del vassoio dell'acqua e del tampone di umidificazione rotante NanoCloud | 66        |
| Pulizia del pre-filtro                                                                          | 67        |
| Rimozione del calcare dal tampone di umidificazione rotante NanoCloud                           | 68        |
| <b>6 Sostituzione dei filtri</b>                                                                | <b>69</b> |
| Blocco di protezione di aria salutare                                                           | 69        |
| Sostituzione del filtro di protezione Nano                                                      | 69        |
| Sostituzione del tampone di umidificazione rotante NanoCloud                                    | 69        |
| <b>7 Risoluzione dei problemi</b>                                                               | <b>71</b> |
| <b>8 Garanzia e assistenza</b>                                                                  | <b>73</b> |
| Come ordinare parti o accessori                                                                 | 73        |
| <b>9 Note</b>                                                                                   | <b>73</b> |
| Campi elettromagnetici (EMF)                                                                    | 73        |
| Riciclaggio                                                                                     | 74        |

# 1 Importante

## Sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale utente e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

## Pericolo

- Evitare infiltrazioni di acqua, altre sostanze liquide o detergenti infiammabili nell'apparecchio per evitare scosse elettriche e/o il pericolo di incendio.
- Non pulire l'apparecchio con acqua, altre sostanze liquide o un detergente (infiammabile) per evitare scosse elettriche e/o il pericolo di incendio.
- Non spruzzare sostanze infiammabili, quali insetticidi o profumo, in prossimità dell'apparecchio.
- L'acqua del serbatoio non è potabile. Non berla, né utilizzarla per dare da bere agli animali o per innaffiare le piante. Durante lo svuotamento,

versare l'acqua del serbatoio nello scarico.

## Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che la tensione indicata sulla parte posteriore dell'apparecchio corrisponda a quella locale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Non utilizzare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare

l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.

- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Non ostruite l'ingresso e l'uscita dell'aria, ad esempio posizionando oggetti sull'uscita dell'aria o davanti all'ingresso dell'aria.

### **Attenzione**

- Questo apparecchio non sostituisce gli apparecchi di ventilazione; vi consigliamo pertanto di pulire regolarmente gli ambienti con l'aspirapolvere e di utilizzare cappe aspiranti o ventole mentre cucinate.
- Se la presa utilizzata per alimentare l'apparecchio presenta connessioni non ottimali, la spina dell'apparecchio si

surriscalda. Assicurarsi di collegare l'apparecchio a una presa intatta.

- Posizionare e utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie piana, stabile e orizzontale.
- Lasciare almeno 20 cm di spazio libero dietro e su entrambi i lati dell'apparecchio e lasciare almeno 30 cm di spazio libero sopra l'apparecchio.
- Non posizionare nulla e non sedersi sull'apparecchio.
- Non posizionare l'apparecchio direttamente sotto un condizionatore per evitare che la condensa finisca sull'apparecchio.
- Prima di accendere l'apparecchio, controllare che tutti i filtri siano stati montati correttamente.
- Utilizzare solo i filtri originali Philips studiati appositamente per questo apparecchio. Non utilizzare altri filtri.
- Non urtare l'apparecchio con oggetti duri (in particolare le prese dell'aria).

- Sollevare o spostare l'apparecchio afferrandolo sempre per i manici posti ai lati.
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle prese dell'aria per evitare danni fisici o il malfunzionamento dell'apparecchio.
- Non utilizzare questo apparecchio se è stato spruzzato insetticida a gas per uso domestico o in luoghi in cui siano presenti residui oleosi, incensi accesi o vapori chimici.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di apparecchi a gas, dispositivi di riscaldamento o caminetti.
- Scollegare sempre la spina dell'apparecchio dopo l'uso e prima del riempimento, della pulizia o di qualunque altro tipo di manutenzione.
- Non utilizzate l'apparecchio in stanze con notevoli cambiamenti della temperatura poiché potrebbero produrre condensa all'interno dell'apparecchio.
- Per evitare interferenze, posizionare l'apparecchio ad almeno 2 m di distanza dagli apparecchi elettrici che utilizzano onde radio propagate nell'aria come TV, radio e orologi radiocontrollati.
- Se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo, è possibile che si sviluppino batteri nei filtri. Controllare i filtri dopo un lungo periodo di inattività. Sostituire i filtri se sono molto sporchi (vedere il capitolo "Sostituzione dei filtri").
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico in normali condizioni operative.

- Non usare l'apparecchio in ambienti umidi o con temperature elevate, ad esempio il bagno o la cucina.
- L'apparecchio non rimuove il monossido di carbonio (CO) o il radon (Rn). Non può essere utilizzato come dispositivo di sicurezza in caso di incidenti con processi di combustione e sostanze chimiche pericolose.
- Per garantire la massima igiene, pulire il serbatoio dell'acqua tutti i giorni.
- Riempire il serbatoio solo con acqua fredda. Non utilizzare acqua di pozzi o acqua calda.
- Non versare sostanze diverse dall'acqua nel serbatoio. Non versare profumo nel serbatoio dell'acqua.
- Se non si utilizza la funzione di umidificazione per un lungo periodo di tempo, pulire il serbatoio dell'acqua e il vassoio del tampone rotante NanoCloud, e lasciare asciugare quest'ultimo all'aria.
- Se è necessario spostare l'apparecchio, scollegarlo prima dall'alimentazione. Quindi, svuotare il serbatoio e il vassoio dell'acqua. Spostare l'apparecchio orizzontalmente afferrandolo per i manici posti ai lati.

## 2 Purificatore e umidificatore d'aria

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips!

Per usufruire di tutti i vantaggi offerti dall'assistenza Philips, effettuare la registrazione del prodotto presso il sito [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

Il purificatore e umidificatore d'aria Philips consente di avere aria fresca e umidificata in casa per la salute di tutta la famiglia. Offre un sistema avanzato di evaporazione con tecnologia NanoCloud, che utilizza uno speciale filtro di umidificazione che aggiunge molecole di H<sub>2</sub>O all'aria secca e produce aria umida e salutare senza la formazione di vapore acqueo. Il suo filtro di umidificazione trattiene batteri, calcio e altre particelle presenti nell'acqua. Emette solo aria pura e umidificata. Basta con l'aria troppo secca durante i mesi invernali o dovuta ai condizionatori.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale utente e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

### Panoramica del prodotto (fig. ①)

- A Pannello di controllo
- B Serbatoio acqua
- C Supporto del tampone
- D Vassoio dell'acqua
- E Tampone di umidificazione rotante NanoCloud (FY5156)
- F Disco del tampone
- G Pannello posteriore
- H Prefiltro
- I Filtro di protezione Nano (FY1114)
- J Uscita dell'aria

### Panoramica dei comandi (fig. ②)

- K Indicatore luminoso ad anello dell'umidità dell'aria (solo HU5931)
- L Pulsante del blocco bambini
- M Pulsante del timer
- N Pulsante della velocità della ventola
- O Pulsante on/off
- P Pulsante del livello di umidità
- Q Pulsante della temperatura
- R Pulsante di accensione/spengimento luce
- S Display
- T Pulsante Reset

## 3 Introduzione

### Installazione del filtro di protezione Nano

L'apparecchio viene fornito con il filtro di protezione Nano già installato. Rimuovere l'imballaggio del filtro prima dell'utilizzo. Rimuovere il filtro Nano, disimballarlo e posizionarlo nuovamente nell'apparecchio come segue:



#### Nota

- Assicurarsi che il lato con la linguetta sia rivolto in avanti.
- Il pre-filtro è inserito all'interno del pannello posteriore.

- 1 Tirare la parte superiore del pannello posteriore verso di sé per estrarlo dall'apparecchio (fig. ③).
- 2 Rimuovere il filtro di protezione Nano dall'apparecchio (fig. ④).
- 3 Rimuovere completamente il materiale di imballaggio dal filtro di protezione Nano (fig. ⑤).
- 4 Risistemare il filtro di protezione Nano nell'apparecchio (fig. ⑥).
- 5 Per riapplicare il pannello posteriore, inserirne prima la parte inferiore nell'apparecchio, quindi premere la parte superiore verso di esso (fig. ⑦).

### Preparazione per l'umidificazione

- 1 Estrarre il serbatoio dell'acqua (fig. ⑧).
- 2 Estrarre il vassoio dell'acqua (fig. ⑨).
- 3 Rimuovere completamente il materiale di imballaggio dal tampone di umidificazione rotante NanoCloud (fig. ⑩).



#### Nota

- Il tampone è stato assemblato sull'apposito disco al momento dell'acquisto.

- 4 Posizionare il disco del tampone sul supporto del tampone (fig. ⑪).



#### Nota

- Al momento di posizionare il disco del tampone sull'apposito supporto, assicurarsi che le protuberanze sul disco si inseriscano nelle scanalature corrispondenti.

- 5 Risistemare il vassoio dell'acqua nell'apparecchio (fig. ⑫).
- 6 Svitare il tappo del serbatoio dell'acqua ruotandolo in senso antiorario (fig. ⑬).
- 7 Riempire il serbatoio con acqua del rubinetto fredda (fig. ⑭).
- 8 Chiudere saldamente il tappo del serbatoio ruotandolo in senso orario (fig. ⑮).
- 9 Risistemare il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio (fig. ⑯).

## 4 Utilizzo dell'apparecchio

### Accensione e spegnimento

- 1 Inserire la spina nella presa di corrente.
  - ↳ L'apparecchio emette un segnale acustico. Nel caso del modello **HU5931**, tutte le spie si accendono e quindi si spengono di nuovo.
- 2 Toccare  per accendere l'apparecchio (fig. 17).
  - ↳ Per impostazione predefinita, l'apparecchio si avvia con la ventola a velocità automatica, mentre il livello di umidità predefinito è “- -”.
  - ↳ Il livello di umidità attuale è visualizzato sul display.
- 3 Toccare e tenere premuto il pulsante  per 3 secondi per spegnere l'apparecchio (fig. 18 e 19).



#### Nota

- Dopo lo spegnimento con il pulsante on/off , se la spina rimane nella presa di alimentazione, l'apparecchio riprenderà a funzionare con le impostazioni precedentemente utilizzate quando viene riacceso.



#### Suggerimento

- Toccare il pulsante on/off  per accendere o spegnere le spie di indicazione e il display.
- Toccando il pulsante della temperatura  una volta, si visualizzerà l'attuale temperatura sul display per 3 secondi. A seguire, verrà visualizzato l'attuale livello di umidità (fig. 20).

## Impostazione del livello di umidità

- 1 Toccare il pulsante dell'umidità  ripetutamente per impostare l'umidità dell'aria su 40%, 50% o 60% (fig. 21).



### Nota

- Quando si sceglie il livello di umidità "• •", la spia luminosa ad anello dell'umidità si spegne. Questo apparecchio umidifica l'ambiente finché l'umidità relativa presente non raggiunge il 70%.
- In modalità automatica, al raggiungimento del livello di umidità impostato, la velocità della ventola si assesta su 1. In modalità di selezione manuale, l'apparecchio continua a funzionare in base alla velocità della ventola scelta.
- Al raggiungimento del livello di umidità impostato, il disco del tampone smette di girare. Riprenderà la rotazione quando l'umidità scende al di sotto del livello impostato.
- Se si desidera aumentare il livello di umidità rapidamente, è possibile selezionare una velocità della ventola più elevata.
- Nel caso del modello **HU5931**, il raggiungimento del livello di umidità dell'aria impostato è segnalato dall'apposito indicatore luminoso ad anello. La luce è blu quando l'umidità raggiunge il livello impostato, rossa quando è sotto a tale livello.

## Modifica della velocità della ventola

### Automatica ()

In modalità automatica, l'apparecchio seleziona la velocità della ventola in base all'umidità dell'aria nell'ambiente.

- 1 Toccare il pulsante della velocità della ventola  e selezionare  (fig. 22).

### Manuale

- 1 Toccare il pulsante della velocità della ventola  ripetutamente per selezionare la velocità desiderata (1, 2, 3 o 4) (fig. 23).



### Nota

- La velocità della ventola 4 è disponibile solo per il modello **HU5931**.

## Impostazione del timer

Grazie al timer, è possibile impostare l'apparecchio affinché rimanga in funzione per un determinato numero di ore. Trascorso il tempo impostato, l'apparecchio si spegne automaticamente.

- 1 Toccare ripetutamente il pulsante del timer  per scegliere il numero di ore per cui si desidera lasciar funzionare l'umidificatore (fig. 24).  
→ Il timer va da 1 a 8 ore.

Per disattivare la funzione, toccare il pulsante del timer  ripetutamente fino a che non è visualizzato "• •" sul display (fig. 25).

## Impostazione del blocco bambini

- 1 Toccare e tenere premuto il pulsante del blocco bambini  per 3 secondi per attivarlo (fig. 26 e 27).
  - ↳ "L" viene visualizzato sullo schermo e l'apparecchio emette un segnale acustico.
  - ↳ Per HU5931, l'icona  del blocco bambini lampeggia per 3 volte.
  - ↳ Quando il blocco bambini è attivo, tutti gli altri pulsanti non rispondono.
- 2 Toccare e tenere premuto il pulsante del blocco bambini  per 3 secondi per disattivarlo nuovamente.

## Utilizzo della funzione di accensione/spegnimento spia

Tramite il pulsante della funzione di attenuazione luminosa, è possibile accendere o spegnere la spia della qualità dell'aria, il display e gli indicatori quando lo si desidera.

- 1 Toccare il pulsante della funzione di attenuazione luminosa  una volta, tutte le spie si spegneranno.
  - ↳ I pulsanti  e  sono ancora accesi.
- 2 Toccare nuovamente il pulsante della funzione di attenuazione luminosa , tutte le spie si riaccenderanno.

## Livello dell'acqua

Il livello dell'acqua nel serbatoio è visibile attraverso la finestrella del livello dell'acqua posta sul serbatoio. Quando l'acqua nel serbatoio non è sufficiente, la spia di riempimento dell'acqua  lampeggia per indicare che è necessario riempire il serbatoio (fig. 28).



### Nota

- Quando non c'è acqua nel serbatoio, il disco del tampone smette di girare. In modalità automatica, l'apparecchio funziona con velocità della ventola 1. In modalità di selezione manuale, l'apparecchio continua a funzionare in base alla velocità della ventola scelta. Il disco del tampone riprende a girare quando si riempie d'acqua il serbatoio.

## 5 Pulizia



### Nota

- prima di pulire l'apparecchio, scollegate sempre l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Non immergete mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare mai detergenti abrasivi, aggressivi o infiammabili quali candeggina o alcol per pulire le parti dell'apparecchio.
- Solo il pre-filtro e il tampone di umidificazione rotante NanoCloud sono lavabili. Il filtro di protezione Nano non è lavabile, né è possibile pulirlo con un aspirapolvere.

## Programmazione della pulizia

| Frequenza                                                                                                                | Metodo di pulizia                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Quando è necessario                                                                                                      | Pulire la superficie esterna dell'apparecchio con un panno umido.                                              |
| Tutte le settimane                                                                                                       | Sciacquare il serbatoio, il vassoio dell'acqua e il tampone di umidificazione rotante NanoCloud.               |
| Quando si accende la spia di pulizia  | Pulire il pre-filtro.                                                                                          |
|                                                                                                                          | Rimuovere il calcare dal tampone di umidificazione rotante NanoCloud con acqua e aceto bianco o acido citrico. |

## Pulizia del corpo dell'apparecchio

Pulire regolarmente l'interno e l'esterno dell'apparecchio per impedire l'accumulo di polvere.

- 1 Utilizzare un panno morbido e asciutto per eliminare la polvere dal corpo dell'apparecchio.
- 2 Pulire la presa d'aria con un panno asciutto morbido.

## Pulizia del serbatoio, del vassoio dell'acqua e del tampone di umidificazione rotante NanoCloud



### Nota

- Effettuare la pulizia del serbatoio, del vassoio dell'acqua e del tampone di umidificazione rotante NanoCloud una volta a settimana per preservarne l'igiene.

- 1 Estrarre il serbatoio dell'acqua (fig. 8).
- 2 Estrarre il vassoio dell'acqua (fig. 29).
- 3 Smontare il disco del tampone dal supporto del tampone (fig. 30).
- 4 Sciacquare il serbatoio, il vassoio dell'acqua e il tampone di umidificazione rotante NanoCloud sotto l'acqua corrente.

## Nota

- Non estrarre il tampone di umidificazione rotante NanoCloud dal disco durante la pulizia.
- Non sfregare il tampone di umidificazione rotante NanoCloud, né esporlo alla luce diretta del sole.
- Se necessario, utilizzare un detersivo delicato per pulire il serbatoio e il vassoio dell'acqua. In tal caso, risciacquarli accuratamente in seguito.

- 5 Asciugare la parte esterna del serbatoio e del vassoio dell'acqua con un panno.
- 6 Posizionare il disco del tampone sul supporto del tampone (fig. ⑪).

## Nota

- Al momento di posizionare il disco del tampone sull'apposito supporto, assicurarsi che le protuberanze sul disco si inseriscano nelle scanalature corrispondenti.

- 7 Risistemare il vassoio dell'acqua nell'apparecchio (fig. ⑫).
- 8 Risistemare il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio (fig. ⑬).

## Pulizia del pre-filtro

|                                                                                                                           |                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Stato della spia di allarme filtro                                                                                        | Seguire questa procedura |
| La spia di pulizia  si accende (fig. ⑳). | Pulire il pre-filtro.    |

## Nota

- Solo il pre-filtro e il tampone di umidificazione rotante NanoCloud sono lavabili. Il filtro di protezione Nano non è lavabile.

- 1 Tirare la parte superiore del pannello posteriore verso di sé per estrarlo dall'apparecchio (fig. ③).
- 2 Per rimuovere il pre-filtro, premere i due ganci verso il basso e tirare il filtro verso di sé (fig. ⑳).
- 3 Lavare il pre-filtro sotto l'acqua corrente. Se il pre-filtro è molto sporco, utilizzare una spazzola morbida per rimuovere lo sporco (fig. ㉑).
- 4 Lasciare asciugare all'aria il pre-filtro.

## Nota

- Assicurarsi che il pre-filtro sia completamente asciutto. L'eventuale umidità ancora presente può dare luogo allo sviluppo di batteri e ridurre la durata del pre-filtro.

- 5 Una volta asciugato completamente il pre-filtro, inserirlo nuovamente nel pannello posteriore (fig. ㉒).
- 6 Toccare e tenere premuto il pulsante reset  per 3 secondi per reimpostare l'intervallo di pulizia del pre-filtro (fig. ㉓).

## Rimozione del calcare dal tampone di umidificazione rotante NanoCloud

| Stato della spia di allarme filtro                                                                                        | Seguire questa procedura                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| La spia di pulizia  si accende (fig. 31) | Rimuovere il calcare dal tampone di umidificazione rotante NanoCloud |

- 1 Estrarre il serbatoio dell'acqua (fig. 8).
- 2 Estrarre il vassoio dell'acqua (fig. 29).
- 3 Smontare il disco del tampone dal supporto del tampone (fig. 30).
- 4 Immergere il tampone di umidificazione rotante NanoCloud in una soluzione detergente (come aceto di vino bianco diluito o una soluzione a base di acido citrico) per due ore.



### Nota

- Utilizzare detergenti delicati o acidi
  - Mix di aceto di vino bianco (5% di acido acetico) e uguale quantità di acqua
  - 4 l di acqua + 24 g di acido citrico
- Se il filtro presenta depositi bianchi (calcare), assicurarsi che il lato con i depositi bianchi sia immerso nell'acqua.
- Non estrarre il tampone di umidificazione rotante NanoCloud dal disco mentre si rimuove il calcare.

- 5 Lasciare il tampone di umidificazione rotante NanoCloud immerso nella soluzione per 2 ore (fig. 36).
- 6 Risciacquare il tampone di umidificazione rotante NanoCloud sotto l'acqua corrente per eliminare i residui di aceto. Durante l'operazione, girare il tampone in modo da risciacquare entrambi i lati (fig. 37).
- 7 Lasciare asciugare il tampone di umidificazione rotante NanoCloud all'aria (fig. 38)



### Nota

- Non esporre il tampone di umidificazione rotante NanoCloud alla luce diretta del sole.
- 8 Toccare e tenere premuto il pulsante reset  per 3 secondi per reimpostare l'intervallo di pulizia del tampone di umidificazione rotante NanoCloud (fig. 35).

## 6 Sostituzione dei filtri

### Blocco di protezione di aria salutare

Questo apparecchio è dotato di un blocco di protezione per mantenere l'aria salutare e garantisce la condizione ottimale del filtro di protezione Nano e dello stoppino di umidificazione quando l'apparecchio è in funzione.

Quando il filtro di protezione Nano e lo stoppino di umidificazione sono quasi scaduti, la spia di sostituzione  inizia a lampeggiare per indicare che devono essere sostituiti.

Se non si effettua la sostituzione del filtro e dello stoppino tempestivamente, il funzionamento si interrompe e l'apparecchio si blocca.

### Sostituzione del filtro di protezione Nano



#### Nota

- Il filtro di protezione Nano non è lavabile, né è possibile pulirlo con un aspirapolvere.

| Stato della spia di allarme filtro                                                                                                                      | Seguire questa procedura                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| La spia di sostituzione del filtro  comincia a lampeggiare (fig. 39) | Sostituire il filtro di protezione Nano |

- 1 Rimuovere il filtro di protezione Nano usato dall'apparecchio (fig. 40).



#### Nota

- Non toccare la superficie corrugata del filtro, né annusarlo, dal momento che ha raccolto sostanze inquinanti dall'ambiente.
- Lavare le mani dopo aver gettato i filtri usati.

- 2 Rimuovere completamente il materiale di imballaggio dal filtro di protezione Nano nuovo (fig. 5).
- 3 Sistemare il filtro di protezione Nano nuovo nell'apparecchio (fig. 6).
- 4 Toccare e tenere premuto il pulsante reset  per 3 secondi per reimpostare il contatore della durata del filtro di protezione Nano (fig. 35).

### Sostituzione del tampone di umidificazione rotante NanoCloud

| Stato della spia di allarme filtro                                                                                                                      | Seguire questa procedura                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| La spia di sostituzione del filtro  comincia a lampeggiare (fig. 39) | Sostituire il tampone di umidificazione rotante NanoCloud |

- 1 Smontare il disco del tampone dal supporto del tampone (fig. 30).
- 2 Aprire i ganci sul bordo del disco (fig. 41).

- 3 Premere le parti a incastro dall'altra parte del disco per staccare il tampone (fig. 42).
- 4 Estrarre il tampone di umidificazione rotante NanoCloud (fig. 43).
- 5 Rimuovere completamente il materiale di imballaggio dal nuovo tampone di umidificazione rotante NanoCloud (fig. 44).
- 6 Inserire il nuovo tampone di umidificazione rotante NanoCloud nell'apposito disco e chiudere i ganci sul bordo (fig. 45).
- 7 Posizionare il disco del tampone sul supporto del tampone (fig. 11).



#### Nota

- Al momento di posizionare il disco del tampone sull'apposito supporto, assicurarsi che le protuberanze sul disco si inseriscano nelle scanalature corrispondenti.

- 8 Reinserire il serbatoio e il vassoio dell'acqua nell'apparecchio.
- 9 Toccare e tenere premuto il pulsante reset  per 3 secondi per reimpostare il contatore della durata del tampone di umidificazione rotante NanoCloud (fig. 35).

## 7 Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono riportati i problemi più comuni legati all'uso dell'apparecchio. Se non è possibile risolvere il problema con le informazioni fornite di seguito, contattare il centro assistenza clienti del proprio paese.

| Problema                                                                            | Possibile soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio non funziona anche se è collegato all'alimentazione.                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• La spia di sostituzione del filtro  ha cominciato a lampeggiare, ma non si è provveduto alla sostituzione del filtro di protezione Nano, con il risultato che adesso l'apparecchio è bloccato. In tal caso, sostituire il filtro e reimpostare il contatore della durata del filtro.</li><li>• La spia di riempimento dell'acqua  lampeggia. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia correttamente installato e vi sia acqua a sufficienza al suo interno.</li></ul> |
| L'apparecchio non funziona anche se è acceso.                                       | L'apparecchio funziona, ma i pulsanti non rispondono. Verificare se è attivo il blocco bambini.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Sul tampone di umidificazione rotante NanoCloud sono presenti dei depositi bianchi. | I depositi bianchi sono dovuti al calcare e sono formati da minerali presenti nell'acqua. Il calcare sul tampone di umidificazione rotante NanoCloud riduce la capacità di umidificazione, ma non è dannoso per la salute. Seguire le istruzioni sulla pulizia contenute nel manuale dell'utente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| L'aria non fuoriesce dalle prese.                                                   | Collegare l'apparecchio all'alimentazione e accenderlo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Il flusso d'aria che fuoriesce dalla presa è molto più debole di prima.             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Il pre-filtro è sporco. Pulire il pre-filtro (vedere la sezione "Pulizia").</li><li>• Assicurarsi di avere rimosso tutto il materiale di imballaggio dal filtro di protezione Nano.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Problema                                                                                         | Possibile soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Occorre diverso tempo per raggiungere il livello di umidità impostato.                           | La tecnologia NanoCloud diffonde in maniera uniforme vapore acqueo invisibile nell'ambiente. In condizioni di aria secca, l'umidità emessa dal purificatore e umidificatore d'aria viene assorbita dalle pareti, dai mobili e dagli altri oggetti presenti nell'ambiente circostante. Anche la circolazione di aria secca dall'esterno aumenta il tempo necessario al raggiungimento dell'umidità impostata.                                                                                    |
| Dall'apparecchio non fuoriesce vapore. Funziona?                                                 | Il vapore acqueo è invisibile quando è molto fine. L'apparecchio è dotato di tecnologia di umidificazione NanoCloud, che produce aria umida e salutare senza nebulizzazione. È per questo motivo che non si vede il vapore.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Dall'apparecchio fuoriesce uno strano odore.                                                     | L'apparecchio può produrre un odore di plastica quando viene utilizzato le prime volte. Si tratta di un fenomeno del tutto normale. Tuttavia, se l'apparecchio produce un odore di bruciato, contattare il rivenditore Philips o un centro assistenza Philips autorizzato. L'apparecchio può produrre un odore sgradevole anche quando uno dei filtri è sporco. In tal caso, pulire o sostituire il filtro in questione.                                                                        |
| L'apparecchio è molto rumoroso.                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non è stato rimosso completamente il materiale di imballaggio dal filtro. Assicurarsi di avere rimosso tutto il materiale di imballaggio.</li> <li>• Diminuire la velocità della ventola.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| L'apparecchio indica ancora che deve essere sostituito un filtro, mentre è già stato sostituito. | È possibile che non sia stato toccato e tenuto premuto correttamente il pulsante reset  . Collegare l'apparecchio all'alimentazione, toccare il pulsante  per accenderlo, e toccare e tenere premuto il pulsante reset  per 3 secondi. |

## 8 Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni o per risolvere eventuali problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo [www.philips.com](http://www.philips.com) oppure contattare il centro assistenza clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

### Come ordinare parti o accessori

Se è necessario sostituire una parte o si desidera acquistare un accessorio aggiuntivo, rivolgersi al proprio rivenditore Philips o visitare il sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

In caso di problemi a reperire le parti, contattare il centro assistenza clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia).

## 9 Note

### Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

### Conformità ai requisiti EMF

Koninklijke Philips N.V. produce e commercializza numerosi prodotti per il mercato consumer che, come tutti gli apparecchi elettronici, possono emettere e ricevere segnali elettromagnetici.

Uno dei principali principi aziendali applicati da Philips prevede l'adozione di tutte le misure sanitarie e di sicurezza volte a rendere i propri prodotti conformi a tutte le regolamentazioni e a tutti gli standard EMF applicabili alla data di produzione dell'apparecchio.

Philips si impegna a sviluppare, produrre e distribuire prodotti che non causano effetti nocivi per la salute. Sulla base delle ricerche attualmente disponibili, Philips garantisce la sicurezza dei propri prodotti, purché siano utilizzati in modo conforme allo scopo.

Philips si impegna attivamente nello sviluppo di standard EMF e di sicurezza internazionali. In questo modo, è in grado di integrare i risultati della standardizzazione nei propri prodotti, al fine di garantirne la conformità anticipata.

---

## Riciclaggio



Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).

Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

1. Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
2. Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m<sup>2</sup>.

In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

# Contents

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| <b>1 Belangrijk</b>                    | <b>76</b> |
| Veiligheid                             | 76        |
| <b>2 Uw luchtreiniger</b>              | <b>80</b> |
| Productoverzicht (afb. ①)              | 80        |
| Overzicht bedieningspaneel (afb. ②)    | 80        |
| <b>3 Aan de slag</b>                   | <b>81</b> |
| Het Nano Protect-filter plaatsen       | 81        |
| Luchtbevochtiging voorbereiden         | 81        |
| <b>4 Het apparaat gebruiken</b>        | <b>82</b> |
| In- en uitschakelen                    | 82        |
| De luchtvochtigheidsgraad instellen    | 82        |
| De ventilatorsnelheid wijzigen         | 83        |
| De timer instellen                     | 83        |
| Het kinderslot instellen               | 83        |
| De aan-uitfunctie voor licht gebruiken | 83        |
| Waterniveau                            | 83        |

|                                                                                           |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>5 Schoonmaken</b>                                                                      | <b>84</b> |
| Schoonmaakschema                                                                          | 84        |
| De behuizing van het apparaat schoonmaken                                                 | 85        |
| Het waterreservoir, de waterbak en het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter schoonmaken | 85        |
| Het voorfilter schoonmaken                                                                | 85        |
| Het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter ontkalken                                      | 86        |
| <b>6 De filters vervangen</b>                                                             | <b>87</b> |
| Informatie over werking van de HealthyAir Protect Lock                                    | 87        |
| Het Nano Protect-filter vervangen                                                         | 87        |
| Het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter vervangen                                      | 88        |
| <b>7 Problemen oplossen</b>                                                               | <b>89</b> |
| <b>8 Garantie en service</b>                                                              | <b>91</b> |
| Onderdelen of accessoires bestellen                                                       | 91        |
| <b>9 Kennisgevingen</b>                                                                   | <b>91</b> |
| Elektromagnetische velden (EMV)                                                           | 91        |
| Recycling                                                                                 | 92        |

# 1 Belangrijk

---

## Veiligheid

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

### Gevaar

- Zorg ervoor dat er geen ontvlambare schoonmaakmiddelen, water of andere vloeistoffen in het apparaat komen. Zo voorkomt u elektrische schokken en/of brandgevaar.
- Maak het apparaat niet schoon met (ontvlambare) schoonmaakmiddelen, water of andere vloeistoffen. Zo voorkomt u elektrische schokken en/of brandgevaar.
- Spuit geen brandbare materialen zoals insecticiden of parfum rond het apparaat.

- Het water in het waterreservoir is niet drinkbaar. Drink dit water niet en gebruik het ook niet voor dieren of planten. Giet het water uit het waterreservoir in de afvoer.

### Waarschuwing

- Controleer of het voltage aangegeven op de onderkant of de achterkant van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat gaat aansluiten.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- De luchtinlaat en -uitlaat mogen niet worden geblokkeerd. Leg dus geen voorwerpen boven op de luchtuitlaat of voor de luchtinlaat.

## Let op

- Dit apparaat is geen vervanging voor goede ventilatie, regelmatig stofzuigen of het gebruik van een afzuigkap of ventilator tijdens het koken.
- Als het stopcontact niet goed is gemonteerd, wordt de stekker van het apparaat warm. Steek de stekker van het apparaat in een correct gemonteerd stopcontact.
- Plaats en gebruik het apparaat altijd op een droge, stabiele, vlakke en horizontale ondergrond.
- Laat minimaal 20 cm vrij achter en aan beide zijden van het apparaat. Laat boven het apparaat minimaal 30 cm vrij.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat en ga er niet op zitten.
- Plaats het apparaat niet direct onder een airconditioning. Zo voorkomt u dat er condensdruppels op het apparaat terechtkomen.

- Zorg dat alle filters correct zijn geplaatst voordat u het apparaat inschakelt.
- Gebruik alleen oorspronkelijke, speciaal voor dit apparaat bestemde filters van Philips. Gebruik geen andere filters.
- Stoot niet met harde voorwerpen tegen het apparaat (dit geldt in het bijzonder voor de luchtinlaat en -uitlaat).
- Gebruik altijd beide handvatten aan de zijkanten van het apparaat om het op te tillen of te verplaatsen.
- Steek geen vingers of objecten in de luchtinlaat of -uitlaat om lichamelijk letsel of schade aan het apparaat te voorkomen.
- Gebruik dit apparaat niet als u insectenwerende middelen hebt gebruikt die rook verspreiden of in ruimten waar zich olieresten bevinden, waar wierook wordt gebrand of waar chemische dampen hangen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van apparaten die op gas werken, verwarmingsapparatuur of open haarden.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik en voordat u het reservoir vult, voor reiniging of ander onderhoud.
- Gebruik het apparaat niet in een ruimte waar zich grote temperatuurverschillen voordoen, omdat hierdoor condens in het apparaat kan ontstaan.
- Plaats het apparaat op ten minste 2 meter afstand van elektrische apparaten die radiogolven ontvangen (bijvoorbeeld TV's, radio's en radiografische klokken) om storingen te voorkomen.

- Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, kunnen bacteriën op de filters groeien. Controleer de filters als de luchtbevochtiger lange tijd niet is gebruikt. Vervang de filters als deze erg vuil zijn (zie het hoofdstuk 'De filters vervangen').
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik bij normale gebruiksomstandigheden.
- Gebruik het apparaat niet in vochtige ruimten of in ruimten met een hoge temperatuur, zoals een badkamer, toilet of keuken.
- Koolmonoxide (CO) en radon (Rn) worden niet door dit apparaat verwijderd. Het apparaat kan niet als beveiliging worden gebruikt bij ongevallen met verbrandingsprocessen of gevaarlijke chemicaliën.
- Maak het waterreservoir elke dag schoon.
- Vul het waterreservoir alleen met koud kraanwater. Gebruik geen grondwater of heet water.
- Vul het waterreservoir niet met andere stoffen dan water. Doe geen parfum in het waterreservoir.
- Wanneer u de bevochtigingsfunctie lange tijd niet gebruikt, maak dan het waterreservoir en de bak voor het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter schoon en laat het NanoCloud-roterend bevochtigingsfilter aan de lucht drogen.
- Verwijder eerst de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat verplaatst. Leeg vervolgens het waterreservoir en de waterbak. Draag het apparaat horizontaal aan de handvatten aan beide zijden van het apparaat.

## 2 Uw luchtreiniger

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips!

Registreer uw product op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

De Philips-luchtreiniger brengt frisse, bevochtigde lucht in uw woning voor een gezonde omgeving voor uw gezin. Het geavanceerde verdampingssysteem is voorzien van NanoCloud-technologie en maakt gebruik van een speciaal bevochtigingsfilter dat H<sub>2</sub>O-moleculen toevoegt aan de droge lucht en gezonde vochtige lucht produceert zonder vorming van waternevel. Het bevochtigingsfilter houdt bacteriën, calcium en andere deeltjes in het water vast. Het produceert alleen zuivere bevochtigde lucht in uw woning. Geen droge lucht meer tijdens de winter of door de airconditioning.

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

### Productoverzicht

(afb. ①)

- A Bedieningspaneel
- B Waterreservoir
- C Bevochtigingsfiltersteun
- D Waterbak
- E NanoCloud roterend bevochtigingsfilter (FY5156)
- F Bevochtigingsfilterwiel
- G Achterpaneel
- H Voorfilter
- I Nano Protect-filter (FY1114)
- J Luchttuitlaat

### Overzicht

bedieningspaneel

(afb. ②)

- K Lichtring luchtvochtigheid (alleen HU5931)
- L Kinderslotknop
- M Timerknop
- N Knop voor ventilatorsnelheid
- O Aan/uit-schakelaar
- P Knop vochtigheidsgraad
- Q Knop Temperature (Temperatuur)
- R Aan-uitknop voor licht
- S Display
- T Resetknop

## 3 Aan de slag

### Het Nano Protect-filter plaatsen

Het apparaat wordt geleverd met gemonteerd Nano Protect-filter. Verwijder de verpakking van het filter voordat u het apparaat gaat gebruiken. Verwijder het Nano Protect-filter, verwijder de verpakking en plaats het filter als volgt terug in het apparaat:

#### Opmerking

- Zorg dat de kant met het label in uw richting wijst.
- Het voorfilter zit in het achterpaneel.

- 1 Trek het bovenste deel van het achterpaneel naar u toe om deze los te maken van het apparaat (afb. ③).
- 2 Verwijder het Nano Protect-filter van het apparaat (afb. ④).
- 3 Verwijder alle verpakkingsmateriaal van het Nano Protect-filter (afb. ⑤).
- 4 Plaats het Nano Protect-filter weer in het apparaat (afb. ⑥).
- 5 Om het achterpaneel weer terug te plaatsen, zet u deze eerst op de onderkant van het apparaat en duwt u vervolgens de bovenzijde van het paneel tegen het apparaat (afb. ⑦).

### Luchtbevochtiging voorbereiden

- 1 Trek het waterreservoir uit het apparaat (afb. ⑧).
- 2 Trek de waterbak uit het apparaat (afb. ⑨).
- 3 Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter (afb. ⑩).

#### Opmerking

- Het bevochtigingsfilter is bij aankoop gemonteerd op het bevochtigingsfilterwiel.

- 4 Plaats het bevochtigingsfilterwiel op de bevochtigingsfiltersteun (afb. ⑪).

#### Opmerking

- Zorg bij het plaatsen van het bevochtigingsfilterwiel dat de uitsteeksels in de overeenkomstige groeven schuiven.

- 5 Plaats de waterbak terug in het apparaat (afb. ⑫).
- 6 Draai de dop van het waterreservoir linksom om deze te los te draaien (afb. ⑬).
- 7 Vul het waterreservoir met koud kraanwater (afb. ⑭).
- 8 Draai de dop rechtsom om deze stevig vast te draaien op het waterreservoir (afb. ⑮).
- 9 Plaats het waterreservoir terug in het apparaat (afb. ⑯).

## 4 Het apparaat gebruiken

### In- en uitschakelen

- 1 Steek de stekker in het stopcontact.
  - ↳ Het apparaat maakt geluid.  
**HU5931:** alle lampjes gaan één keer aan en uit.
- 2 Druk op  om het apparaat in te schakelen (afb. [17](#)).
  - ↳ Het apparaat werkt standaard met de automatische ventilatorsnelheid en de standaardinstelling voor de luchtvochtigheid is "• -".
  - ↳ De actuele vochtigheidsgraad wordt weergegeven op het scherm.
- 3 Houd  3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen (afb. [18](#) en [19](#)).

#### Opmerking

- Als de stekker in het stopcontact blijft nadat het apparaat is uitgeschakeld met de aan-uitknop , dan werkt het apparaat volgens de vorige instellingen wanneer deze weer wordt ingeschakeld.

#### Tip

- Druk op de aan-uitknop voor licht  om de indicatielampjes en het scherm in of uit te schakelen.
- Druk eenmaal op de temperatuurknop  en de huidige temperatuur wordt 3 seconden op het scherm weergegeven. Daarna wordt de huidige vochtigheidsgraad weergegeven (afb. [20](#)).

## De luchtvochtigheidsgraad instellen

- 1 Druk herhaaldelijk op de knop voor de vochtigheidsgraad  om de luchtvochtigheid in te stellen op 40%, 50% of 60% (afb. [21](#)).

#### Opmerking

- Wanneer de luchtvochtigheid "• -" is gekozen, gaat de lichtring voor de luchtvochtigheid uit. Het apparaat blijft de ruimte bevochtigen totdat een relatieve luchtvochtigheid van 70% is bereikt.
- In de automatische modus werkt het apparaat in ventilatorstand 1 wanneer de gewenste vochtigheidsgraad is bereikt. In de handmatige ventilatorsnelheidsmodus blijft het apparaat werken op de gekozen ventilatorsnelheid.
- Wanneer de gewenste vochtigheidsgraad is bereikt, stopt het bevochtigingsfilterwiel met draaien. Hij gaat weer draaien wanneer de luchtvochtigheid onder het ingestelde niveau daalt.
- Als u de vochtigheidsgraad snel wilt verhogen, kunt u een hogere ventilatorsnelheid kiezen.
- **HU5931:** de luchtvochtigheidslichtring geeft aan of de gewenste vochtigheidsgraad is bereikt. Hij brandt blauw wanneer de vochtigheidsgraad is bereikt en rood wanneer de luchtvochtigheid lager is dan de vooraf ingestelde waarde.

## De ventilatorsnelheid wijzigen

### Automatisch (A)

In de automatische modus kiest het apparaat de ventilatorsnelheid in overeenstemming met de luchtvochtigheid.

- 1 Druk op de ventilatorsnelheidsknop  om automatisch (A) te kiezen (afb. 22).

### Handmatig

- 1 Druk herhaaldelijk op de ventilatorsnelheidsknop  om de gewenste ventilatorsnelheid te kiezen (1, 2, 3 of 4) (afb. 23).



#### Opmerking

- Ventilatorsnelheid 4 is alleen beschikbaar voor HU5931.

## De timer instellen

Met de timer kunt u het apparaat zo instellen dat deze gedurende een bepaald aantal uren in werking is. Wanneer de ingestelde tijd is verstreken, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

- 1 Druk herhaaldelijk op de timerknop  om het aantal uren te selecteren gedurende welke het apparaat in werking moet zijn (afb. 24).

- ↳ U kunt met de timer een tijd instellen van 1 tot 8 uur.

Om de timer uit te schakelen drukt u herhaaldelijk op de timerknop  tot  wordt weergegeven op het scherm (afb. 25).

## Het kinderslot instellen

- 1 Houd de kinderslotknop  3 seconden ingedrukt om de kinderslotmodus in te schakelen (afb. 26 en 27).
  - ↳ Op het scherm verschijnt een 'L' en het apparaat piept.
  - ↳ Op de HU5931 knippert het kinderslotpictogram  3 keer.
  - ↳ Wanneer het kinderslot is ingeschakeld, reageren alle andere knoppen niet.
- 2 Houd de kinderslotknop  weer 3 seconden ingedrukt om het kinderslot uit te schakelen.

## De aan-uitfunctie voor licht gebruiken

Met de dimknop kunt u de luchtkwaliteitsindicator, het scherm en de functieweergaven in- of uitschakelen indien nodig.

- 1 Druk één keer op de dimknop . Alle lampjes gaan nu uit.
  - ↳ De knoppen  en  zijn nog steeds ingeschakeld.
- 2 Druk opnieuw op de dimknop . Alle lampjes gaan nu weer aan.

## Waterniveau

Het waterniveau in het waterreservoir is zichtbaar door het waterniveauvenster op het waterreservoir.

Wanneer er niet genoeg water in het waterreservoir is, gaat het lampje voor water vullen  knipperen om aan te geven dat u het waterreservoir moet bijvullen (afb. 28).



## Opmerking

- Wanneer er geen water in het waterreservoir is, stopt het bevochtigingsfilterwiel met draaien. In de automatische modus werkt het apparaat op ventilatorsnelheid 1. In de handmatige ventilatorsnelheidsmodus blijft het apparaat werken op de gekozen ventilatorsnelheid. Wanneer het waterreservoir weer met water is gevuld, begint het bevochtigingsfilterwiel weer te draaien.

# 5 Schoonmaken



## Opmerking

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
- Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.
- Maak het apparaat nooit schoon met schurende, agressieve of brandbare schoonmaakmiddelen zoals bleek of alcohol.
- Alleen het voorfilter en NanoCloud roterend bevochtigingsfilter zijn wasbaar. Het Nano Protect-filter mag niet worden gewassen of gestofzuigd.

## Schoonmaakschema

| Frequentie                                                                                                               | Schoonmaakmethode                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wanneer nodig                                                                                                            | Veeg het oppervlak van het apparaat schoon met een zachte, droge doek.                      |
| Elke week                                                                                                                | Spoel het waterreservoir, de waterbak en het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter af.     |
| Wanneer het schoonmaaksymbool  brandt | Maak het voorfilter schoon.                                                                 |
|                                                                                                                          | Ontkalk het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter met water en witte azijn of citroenzuur. |

## De behuizing van het apparaat schoonmaken

Maak regelmatig de binnen- en buitenkant van het apparaat schoon om ophoping van stof te voorkomen.

- 1 Stof de behuizing van het apparaat af met een zachte, droge doek.
- 2 Maak de luchtuitlaat uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.

## Het waterreservoir, de waterbak en het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter schoonmaken

### Opmerking

- Maak het waterreservoir, de waterbak en het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter elke week schoon voor hygiëne.

- 1 Trek het waterreservoir uit het apparaat (afb. ⑧).
- 2 Trek de waterbak uit het apparaat (afb. ②⑨).
- 3 Verwijder het bevochtigingsfilterwiel van de bevochtigingsfiltersteun (afb. ③⑩).
- 4 Spoel het waterreservoir, de waterbak en het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter af onder de kraan.

### Opmerking

- Verwijder het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter niet van het wiel tijdens het schoonmaken.
- Schrob het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter niet en plaats deze niet in direct zonlicht.
- Gebruik indien nodig een mild schoonmaakmiddel voor het schoonmaken van het waterreservoir en de waterbak. Spoel in dit geval het waterreservoir en de waterbak grondig.

- 5 Veeg de buitenkant van het waterreservoir en de waterbak droog.
- 6 Plaats het bevochtigingsfilterwiel op de bevochtigingsfiltersteun (afb. ①①).

### Opmerking

- Zorg bij het plaatsen van het bevochtigingsfilterwiel dat de uitsteeksels in de overeenkomstige groeven schuiven.

- 7 Plaats de waterbak terug in het apparaat (afb. ①②).
- 8 Plaats het waterreservoir terug in het apparaat (afb. ①⑥).

## Het voorfilter schoonmaken

| Indicatielampje filterstatus                                                                                                | Doe dit                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Schoonmaaklampje  gaat branden (afb. ③①) | Het voorfilter schoonmaken |



### Opmerking

- Alleen het voorfilter en NanoCloud roterend bevochtigingsfilter zijn wasbaar. Het Nano Protect-filter mag niet worden gewassen.

- 1 Trek het bovenste deel van het achterpaneel naar u toe om deze los te maken van het apparaat (afb. ③).
- 2 Om het voorfilter te verwijderen, drukt u de twee uitsteeksels omlaag en trekt u het filter naar u toe (afb. ③②).
- 3 Maak het voorfilter schoon onder de kraan. Als het voorfilter heel vuil is, kunt u een zachte borstel gebruiken om het stof weg te borstelen (afb. ③③).
- 4 Laat het voorfilter aan de lucht drogen.



### Opmerking

- Zorg dat het voorfilter helemaal droog is. Als het voorfilter nog vochtig is, kunnen bacteriën zich in het filter vermenigvuldigen en de levensduur van het voorfilter verkorten.

- 5 Wanneer het voorfilter volledig droog is, plaatst u het terug in het achterpaneel (afb. ③④).
- 6 Houd de resetknop  3 seconden ingedrukt om de schoonmaaktijd van het voorfilter te resetten (afb. ③⑤).

## Het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter ontkalken

| Indicatielampje filterstatus                                                                                              | Doe dit                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Schoonmaaklampje  gaat branden (afb. ③①) | Ontkalk het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter |

- 1 Trek het waterreservoir uit het apparaat (afb. ⑧).
- 2 Trek de waterbak uit het apparaat (afb. ②⑨).
- 3 Verwijder het bevochtigingsfilterwiel van de bevochtigingsfiltersteun (afb. ③⑩).
- 4 Week het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter gedurende twee uur in een reinigingsmiddel (d.w.z. verdunde witte azijn, citroenzuuroplossing).



### Opmerking

- Gebruik een mild of zuur reinigingsmiddel
  - Witte azijn (5% azijnzuur) gemengd met een gelijke hoeveelheid water
  - 4 L water + 24 g citroenzuur
- Als er witte aanslag (kalkaanslag) op het filter zit, zorg dan dat de kant met de witte aanslag onder water is.
- Verwijder het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter niet van het wiel tijdens het ontkalken.

- 5 Laat het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter gedurende twee uur in de oplossing weken (afb. 36).
- 6 Spoel het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter onder de kraan schoon om azijnresten weg te spoelen. Draai het bevochtigingsfilter zodat de voor- en achterkant worden schoongespoeld (afb. 37).
- 7 Laat het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter aan de lucht drogen (afb. 38).



#### Opmerking

- Plaats het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter niet in direct zonlicht.

- 8 Houd de resetknop  3 seconden ingedrukt om de schoonmaaktijd voor het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter te resetten (afb. 35).

## 6 De filters vervangen

### Informatie over werking van de HealthyAir Protect Lock

Dit apparaat is voorzien van de HealthyAir Protect Lock om ervoor te zorgen dat de Nano Protect-filter optimaal functioneert wanneer het apparaat aan is. Wanneer de filter bijna vol is en moet worden vervangen, begint het filtervervangingslampje  te knipperen.

Als u de filter niet op tijd vervangt, stopt het apparaat met functioneren en wordt het vergrendeld.

### Het Nano Protect-filter vervangen



#### Opmerking

- Het Nano Protect-filter mag niet worden gewassen of gestofzuigd.

| Indicatielampje filterstatus                                                                                                                  | Doe dit                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Het filtervervangingslampje  begint te knipperen (afb. 39) | Het Nano Protect-filter vervangen |

- 1 Verwijder het gebruikte Nano Protect-filter uit het apparaat (afb. 40).



#### Opmerking

- Raak het geplooide oppervlak van het filter niet aan en ruik niet aan het filter. Het filter bevat vervuilende stoffen uit de lucht.
- Was uw handen nadat u de gebruikte filters hebt weggegooid.

- 2 Verwijder alle verpakkingsmateriaal van het nieuwe Nano Protect-filter (afb. ⑤).
- 3 Plaats het nieuwe Nano Protect-filter in het apparaat (afb. ⑥).
- 4 Houd de resetknop  3 seconden ingedrukt om de levensduurteller van het Nano Protect-filter te resetten (afb. ③⑤).

## Het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter vervangen

| Indicatielampje filterstatus                                                                                                                 | Doe dit                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Het filtervervangingslampje  begint te knipperen (afb. ③⑨) | Het roterend NanoCloud bevochtigingsfilter vervangen |

- 1 Verwijder het bevochtigingsfilterwiel van de bevochtigingsfiltersteun (afb. ③⑩).
- 2 Ontgrendel de vergrendelingen aan de rand van het wiel (afb. ④①).
- 3 Knijp in het kliksysteem aan de andere kant van het wiel om het bevochtigingsfilter van het wiel te verwijderen (afb. ④②).

- 4 Haal het gebruikte NanoCloud roterend bevochtigingsfilter eruit (afb. ④③).
- 5 Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het nieuwe NanoCloud roterend bevochtigingsfilter (afb. ④④).
- 6 Plaats het nieuwe NanoCloud roterend bevochtigingsfilter in het bevochtigingsfilterwiel en vergrendel vervolgens de vergrendelingen van het bevochtigingsfilterwiel (afb. ④⑤).
- 7 Plaats het bevochtigingsfilterwiel op de bevochtigingsfiltersteun (afb. ④①).



#### Opmerking

- Zorg bij het plaatsen van het bevochtigingsfilterwiel dat de uitsteeksels in de overeenkomstige groeven schuiven.

- 8 Plaats de waterbak en het waterreservoir terug in het apparaat.
- 9 Houd de resetknop  3 seconden ingedrukt om de levensduurteller van het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter te resetten (afb. ③⑤).

## 7 Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van uw apparaat. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen met behulp van de onderstaande informatie, neem dan contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

| Probleem                                                                           | Mogelijke oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het apparaat werkt niet, maar de stekker zit wel in het stopcontact.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het filtervervangingslampje  heeft geknipperd maar u hebt het Nano Protect-filter niet vervangen en nu is het apparaat vergrendeld. Vervang in dit geval het filter en reset de levensduurteller van het filter.</li> <li>• Het lampje voor water bijvullen  knippert. Controleer of het waterreservoir goed is geplaatst en of er voldoende water in het waterreservoir is.</li> </ul> |
| Het apparaat werkt niet terwijl het wel is ingeschakeld.                           | Het apparaat werkt, maar de knoppen reageren niet. Controleer of het kinderslot is ingeschakeld.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Er zit witte aanslag op het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter.                | De witte aanslag is kalk en bestaat uit mineralen uit het water. Kalk op het NanoCloud roterend bevochtigingsfilter beïnvloedt de bevochtigingsprestaties, maar is niet schadelijk voor uw gezondheid. Volg de instructies voor het schoonmaken in de gebruiksaanwijzing.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Er komt geen lucht uit de luchttuitlaat.                                           | Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en schakel het apparaat in.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| De luchtstroom afkomstig uit de luchttuitlaat is aanzienlijk zwakker dan voorheen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het voorfilter is vuil. Maak het voorfilter schoon (zie het hoofdstuk 'Schoonmaken').</li> <li>• Zorg ervoor dat u alle verpakkingsmateriaal van het Nano Protect-filter hebt verwijderd.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Probleem                                                                                  | Mogelijke oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het duurt lang voordat de gewenste vochtigheidsgraad is bereikt.                          | NanoCloud-technologie verspreidt onzichtbare waterdamp gelijkmatig in uw kamer. In droge omstandigheden wordt vocht van de luchtreiniger geabsorbeerd door muren, meubilair en andere voorwerpen in uw kamer. Door ventilatie van droge buitenlucht duurt het ook langer voordat de gewenste luchtvochtigheid wordt bereikt.                                                                                                                            |
| Ik zie geen waterdamp uit het apparaat komen. Werkt de luchtbevochtiger wel?              | Als nevel erg fijn is, is deze onzichtbaar. Het apparaat is voorzien van NanoCloud bevochtigingstechnologie dat gezonde, bevochtigde lucht produceert zonder nevel. U kunt daarom de nevel niet zien.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Het apparaat produceert een rare geur.                                                    | De eerste paar keer dat u het apparaat gebruikt, komt er mogelijk een geur van plastic vrij. Dit is normaal. Echter, als het apparaat een brandgeur produceert, neem dan contact op met uw Philips-dealer of een door Philips geautoriseerd servicecentrum. Het apparaat kan ook een onaangename geur produceren wanneer één van de filters vuil is. Maak in dit geval het betreffende filter schoon of vervang het.                                    |
| Het apparaat maakt teveel geluid.                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• U hebt niet al het verpakkingsmateriaal van de filters verwijderd. Zorg dat al het verpakkingsmateriaal wordt verwijderd.</li> <li>• Wijzig de ventilatorsnelheid naar een lager niveau.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |
| Het apparaat blijft aangeven dat er een filter moet vervangen, maar dat heb ik al gedaan. | Misschien hebt u de resetknop  niet correct ingedrukt gehouden. Steek de stekker in het stopcontact, druk op  om het apparaat in te schakelen en houd de resettoets  3 seconden ingedrukt. |

## 8 Garantie en service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, gaat u naar de Philips-website ([www.philips.com](http://www.philips.com)) of neemt u contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide garantie'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

---

### Onderdelen of accessoires bestellen

Als u een onderdeel moet vervangen of als u een extra onderdeel wilt kopen, kunt u contact opnemen met uw Philips-dealer of gaat u naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Als u problemen hebt bij het bestellen van onderdelen, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide garantie'-vouwblad).

## 9 Kennisgevingen

---

### Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

---

### Naleving van norm voor elektromagnetische velden (EMF)

Koninklijke Philips N.V. maakt en verkoopt vele consumentenproducten die net als andere elektronische apparaten elektromagnetische signalen kunnen uitstralen en ontvangen.

Een van de belangrijkste zakelijke principes van Philips is ervoor te zorgen dat al onze producten voldoen aan alle geldende vereisten inzake gezondheid en veiligheid en ervoor te zorgen dat onze producten ruimschoots voldoen aan de EMF-normen die gelden op het ogenblik dat onze producten worden vervaardigd.

Philips streeft ernaar geen producten te ontwikkelen, te maken en op de markt te brengen die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid. Philips bevestigt dat als zijn producten correct voor het daartoe bestemde gebruik worden aangewend, deze volgens de nieuwste wetenschappelijke onderzoeken op het moment van de publicatie van deze handleiding veilig zijn om te gebruiken.

Philips speelt een actieve rol in de ontwikkeling van internationale EMV- en veiligheidsnormen, wat Philips in staat stelt in te spelen op toekomstige normen en deze tijdig te integreren in zijn producten.

---

## Recycling



Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijdt, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.